ホ 2
4300

字音假字用格序

薦紳名流斐然黼黻其章者代
不鮮矣然論学識則寥々亡聞
焉方今昭代之化文運渙發
豪傑之士勃焉崛起先有契冲

故横山有策氏 昭和四年五月 寄贈

ホ2 4300

氏而後有縣居翁一則龍攀浪華一則虎視江門盛唱復古之學海内為之一新然是猶擅力訓詁未遑及修辭也嗟夫併文藻與學識而大成焉者吾未見

其人果其無人乎吾本居先生抱命世之才學術精博蒐究永言之玅其於歌也翱翔八代之際而衆美具之其於學也紹明二公之業而成功過之吾所

謂其人也哉○斯編也講業之暇為問字音假字者而作也其説詳審精覈○一展卷則瞭然在目矣○可謂萬世不朽之準則也至如其發喉音三差之義理○辨於乎二音之錯置○則非命世之才○學術精博者○豈能至於此哉○蓋字音假字也○係於百家之學也○操槧之士不可不知○操槧之士不可不知○則是書不可不觀○是

書不可不觀則可以傳天下後
世兵為之序

安永四年春三月

門人　須賀直見謹撰

字音かなつかひの序

漢字音はもとかの國人の鳥
なすさひつりを学ひとりつるものに
〇ては大御國のみやひたる
ことはにしもあらすありけれ〇は歌

字二也但穢之人讀之云鄙計
以九五六之大御代經五十小舟
幾許五十鈴國之可同若物如之
由麻自依之道魚菓之事於雷波
強有其國語之不知坦之久時

從所傳来去而之左耶經猶之為
單經讀慣以習而世之遠歷麻
麻通之自然俚秘母不也變鄙
也毛不取思化之篤為之於
經云更雷文不云內日本經

語ニ當稍字を雜ヘ得遂ニ於
國之上取也如不在爲以來下○
彌日益係此許累且今之書之
大凡之言之葉少無矣此方音字
既毛用何用米源を成之尤牡

春菜經許遂於假字望於綫而
波多得不在私秘難累○其未
照之之來咲噫面記世流無母
也○於玉椿委曲來而有書志無
從婆○無女之哉彼希耶之澤

在之故ニ。己生曰此決道之文等彼之此之何何乎取出尋索焉。爲ゝ吉状理之正使定而。兹之羽根搔書集録ニ又此假字之而由奈杼思得而之事聊語爲福乎察古語序加而。許様纔一見花葉新。時者安永之四季云年正月之十日。如是云者伊勢人本居宣長

字音假字用格

目録

喉音三行辨 四

三行分生圖 五

輕重等第圖 六

おを所属辨 七

字音假字總論 十二

字音開合指掌圖 十七

字音假字三會圖 十九

凡例 廿五

いゐ之假字 廿七

○ゐう 廿七
○ゐやう 廿九
○ゐく 三十
○ゐや

いゆう
いよう
○ゐつ 卅一
いやく

いゆ
○ゐむ
ゐつ
○ゐよ

いふ 廿八
ゐむ
○ゐき
いよく

えゑ之假字 卅一

○えう 卅二
○えむ
○えき 卅五

えふ 卅三
ゑむ 卅四

○えい
○えつ

ゑい
ゑつ

おを之假字 附あヱ 卅五

○おう 卅八
あふ 卅九
をく

をう
○おむ
○おつ

あう
をむ
をつ

をう
○おく

か行之假字 卅九

かう 四十二
きやう 四十四

かふ
きう

○きう 卅九
○くう
こふ 四十三
きふ

きふ 四十
こう 四十一
○きやう

さ行之假字 四十四

しふ 四十五
○しゆう

○さう
しやう 四十六

○しう 四十四
そう
せう

しゆう
さふ
せふ

た行之假字 四十六

ちふ 四十七
○ちゆう

○とう
ちやう

○ちう 四十六
とう
てう 四十八

ちゆう
とふ
てふ

な行之假字 四十八

○なう 四十八
にやう

のう
によう

○にう 四十八
なふ
にふ

にふ
○にやう

は行之假字 四十八

○はう ほう はふ ほふ
○ひやう 四十九 ひよう へう
ま行之假字 五十
○まう 五十 もう ○みやう めう
ら行之假字 五十
○らう ろう らふ ○ろう 五十 ろふ
りよう りう 五十一 りふ ○りやう
濁音ぢぢづぞ之假字 五十一
韻ノいぬ之假字 五十三
下中ノ之假字 五十四
韻ノむ之假字 五十四

目録終

字音假字用格

本居宣長著

此書ハ漢字音ノ假字（カナ）ヲ正（タヾ）サン為ニ著セリ凡ッ其字音此方ニ古ヘヨリ傳ヘ用ルトコロ漢呉ノ二ッアリ又是ニ近世傳ル唐音ト云モノヲ加ヘテハ三ッ也此三ッノ音ノ事ハ予別ニ漢字三音考ヲ著シテ委ク辨セリサテ此中ニ彼唐音ト云モノハ古来ノ傳ヘニ非ズメ世ニ普ク用ル者ニモ非レバ是ヲサシオキテ今ハタヾ漢呉二音ノ假字ヲ論辨ス抑此字音ノ假字ノ常ニマガヒヤスキハ多クハうト引ク音ニアリあうトわうトおうト混ジきやうトきようトけうトノマギル

ル類シ然レドモ是ラハ其所ニ属ノ韻ニヨリ又其入聲ノ字ナドニテモ分ルヽコトナルガタヾ辨ヘガタキハ喉音三行（アイウエオ。ヤイユエヨ。ワヰウヱヲ）ノ差別ニテ其いゐえゑおをノ假字ハ字音ノミナラズ御國言（ミクニコトバ）ニ於（オキ）テモ後世多クハ錯乱シテ善ク是ヲ辨フル人無クシテ數百年ヲ経（ヘ）タリ然ルニ近世難波ノ契沖僧始メテ是ヲ考ヘ出タシ和字正濫抄ヲ著セルヨリ古ヘノ假字再ビ世ニ明ラカニナリヌルハ比類ナキ大功ナリソノ後古學ノ道イヨイヨ開ケテ古言ノ假字ヅカヒニオキテハ今ハ遺漏無キヲ（近年出来タル古言梯便リヨキ書ナリ）字音ノ假字ニ至テハ未タ詳カニ考ヘ定メタルモノナクシテ喉音三行ノ假字ハ殊ニ明ラカナラズ故ニ今先ツ此三行ノ

義ヲ辨ズルコト左ノ如シ

喉音三行辨

先（ツ）大御國（オホミクニ）ノ喉音ニあやわ三行ノ差別アル所以ノ原（モト）ヲヨク明ラメオキテ後ニ字音ノ假字ヲ論ズベシ抑此三行ハあいうえおヨリ分レタル音ニシテ其本ハ一ナリサテ一ツニシテ三ツニ分レタル所以ハあいうえおノ五ノ音ノ下ヘ又各あいうえおノ五ノ音ヲ重（カサ）ヌレバ自然トツヾマリテやいゆえよわゐうゑをノ音トナルユヱニ別ニ此二行ハアルナリ

喉音ニノミ此差別アリテ餘ノかさたなはまらノ七行ニハ是無キハイカニトイフニマヅや行わ行ノ音ハモト二音ツヾキ重ナリタルモノナレバ実ハイハユル拗音ナリ然レドモ喉音ハ餘音ニ類セズ柔輭隱微ナルユヱニ二音ツヾキ重ナレドモオノヅカラツヾマリテ直音ノ如クナルユヱニ此二行ノ音トナルナリ餘ノ七行

ハ二音ヲ重ヌルトキハ二音ニ分レテサダカニ拗音ニシテ
一音ニツヾマルヿナシ故ニ喉音ノ外ハミナ單行ナルヽ故ニ古言ノナカニ
あいうえおノ音ノ重ナリタル言(コトバ)ハ一ツモアルヿ無シ是レ其ノ明證ヽ
老(オイ)肖(アエ)ナドノいえハや行ノいえナル故ニおゆあゆトモ活用セリ又地名ニ秋
田ヲ阿伊太。置賜ヲ於伊太三トアル伊ナドハきノ轉ナレバ今ノ例ニアラズ
サテや行モわ行モあ行ヨリ生ズル音ナルユヱニ三行ニ分ルトイヘドモ
或ハ髣髴トシテ一ツナルガ如ク一ツカト思ヘバ又サダカニ三ツニシテ古ヘハ
混淆スルヿサラニ無リキ然レバ此ノ三行ハ是レ字音ヲ辨ズルニモ亦
緊要ノ事ヽヨクヽヽ會得スベシ　韻学家ニ喉音ヲ論セルヿアレドモ皆
古言ニ昧クシテ三行ノ嚴然トシテ相混
ズマジキ義ヲ知ラザル故ニ皆混雜シテや行わ行ハ畢竟無用ノ長物ノ
如シ又御國ノ音韻ハ甚悉曇ニ似タルヿ多シ然レドモヒタスラニ彼ノ法ニヨ
リテ是ヲ治スルトキハ又違フヿ多シ殊ニ喉音三行ハ吾古言ノ音ヲヨ
ク解セル者ニアラズハ其義ヲサトルコトアタハジ

喉音三行分生圖

中　ア

アア	ハ	ア	
アイ	ハ	イ	
アウ	ハ	ウ	
アエ	ハ	エ	
アオ	ハ	オ	

輕　イ

イア	ハ	ヤ	トナル
イイ	ハ	イ	
イウ	ハ	ユ	トナル
イエ	ハ	エ	トナル
イオ	ハ	ヨ	トナル

重　ウ

ウア	ハ	ワ	トナル
ウイ	ハ	井	トナル
ウウ	ハ	ウ	
ウエ	ハ	ヱ	トナル
ウオ	ハ	ヲ	トナル

エ

エア	モ	ヤ	トナル
エイ	モ	イ	
エウ	モ	ユ	トナル
エエ	モ	エ	トナル
エオ	モ	ヨ	トナル

オ

オア	モ	ワ	トナル
オイ	モ	井	トナル
オウ	モ	ウ	
オエ	モ	ヱ	トナル
オオ	モ	ヲ	トナル

五十連音圖中ニいゐえゑおをノ所属ヲ錯リテ或ハゐヲや行又ハあ行ニ属シ或ハゑヲあ行や行ニ属スル類多シ惑フコト勿レ若シ一字モ此所属ヲ錯ルトキハ三行ノ辨ミナ明ラカナラズ先ヅ初メニ是ヲ正シオクベシサテおハあ行をハわ行ヽ此事ハ別ニ下ニ委キ辨アリ〇音ノ輕重ハ御國言ニ就テハ古来ソノサタモナク無用ノ論ナレドモ俗書ノカナヅカヒドモニ言語ノ輕重ヲ云ルハミナ杜撰ノ臆度ニテ一ツモ古ヘノ假字ニ合フコトナケレバサラニ論スルニ足ラズ　あいうえおノ音ニ本ヨリ其次第アル故ニソレニ従ヒテや行わ行ノ音ニモオノヅカラ輕中重ノ科(シナ)アリ故ニ右ノ圖ニモ是ヲ標セリ字音ヲ辨ルニハイヨイヨ此輕重ニテ假字ノ分ルヽ子細アル故ニナホ精ク其位ヲサトスコト左ノ圖ノ如シ

喉音輕重等第圖

輕

	一 ㋑	二 ㋓	三 ㋐	四 ㋔	五 ㋒	
㋑ 一	イ（イイ・イイ）	エイ	イ（アイ）	オイ	井（ウイ・ウ井）	輕 輕之輕
㋓ 二	エ（イエ・イエ）	エ（エエ）	エ（アエ）	オエ	ヱ（ウエ・ウヱ）	輕 重之輕
㋐ 三	ヤ（イヤ・イア）	エア	ア（アア）	オア	ワ（ウア・ウワ）	中
㋔ 四	ヨ（イヨ・イオ）	エオ	オ（アオ）	オ（オオ）	ヲ（ウオ・ウ）	重 輕之重
㋒ 五	ユ（イユ・イウ）	エウ	ウ（アウ）	オウ	ウ（ウウ・ウウ）	重 重之重
	輕之輕	重之輕		輕之重	重之重	
	輕	輕	中	重	重	

重

右ヨリ左ヘ斜ニいえあおうト下ル者是五音ノ正位ナリ〇一二三四五ハ竪横共ニ輕ヨリ重ニユク序シ

喉音ハ三行ナルニ此圖ニ五行ヲ立ル所以ハ初ノ圖ト照シ合セテコヽロウベシサテ五行ニ分ルトイヘドモ終ニハ三行ニ帰スル理モ又彼圖ニテ悟ルベシ（此事ハナホ下ノ三會圖ノトコロニ委ク云）サテ如此軽重ノ位ヲタテゝいえあおう等ト次第スルコトハ予ガ臆断ニ似タレドモ下ニ出ストコロノ字音開合圖ト引合セ見テ實ニ然ルコトヲ知ルベシ抑萬ノ音聲ハあヨリ始マリテ（此事ハ梵学家ノ常談ナルガ信ニ然ルコトナリ）漸々ニ轉ぜルモノナルガ其轉ズルトコロオノヅカラ軽ト重トニ分レユクコトナレバあハ軽重五行五位ノ中央ニ在コト必然ノ理シテ且右ノ次第ハ人々ノ口ニ呼試テモ知ルヽコトシテ又古ヘヨリ傳レル樂家ノ譜ヲ見ルニあ行た行な行ら行等ノ音ヲ用テ其次第ハ皆右ノ如クいえあおう。ちてたとつ。にねなのぬ。りれらろる。ト定メテ物ノ音ノ低昂ヲカタドレリ是五音ノ位ノ自然ト如此ナル故シテ又十行各五音相通スル中ニ初五ト二四ト三五トハ殊ニヨク通スルモ右ノ次第ニテイヅレモ其位隣近ナルガ故ナリ○右喉音三行ノ所由又其軽重ノ次序ナドハ必シモ字音ニツキテ云ニハ非ズ御國ノ自然ノ音聲ニ具ハルトコロシテ然レ𪜈是即チ字音ノ假字ヲ辨ル緊要ナルユヱニ委ク論スルモノナリ

おを所属辨

おハ軽クシテあ行ニ属シをハ重クシテわ行ニ属ス然ルヲ古来錯リテをヲあ行ニ属テ軽トシおヲわ行ニ属メ重トス諸説一同ニシテ

数百年来イマダ其非ヲ曉ルル人ナシ故ニ古言ヲ解クニモ此ノおをニツキテハ此レ彼レ快カラザルヿアリ又字音ノ假字ヲ辨ルニハイヨイヨ舊本ノ如クニテハ諸字ノ假字一ツモ韻書ト合フ者無ク諸說コヽニ至テ皆窮せり是ニ因テ予年来此ノ假字ニ心ヲ盡シテ近キコロ始テ所屬ノ錯レルヿヲサトリ右ノ如ク是ヲ改メテ驗ルニ古言及ビ字音ノ疑ハシキ者悉ク渙然トシテ氷釋せりマヅ古言ヲ以テイハヾ息ヲ於伎トモ通ハシ云コレおハいト同クあ行ノ音ナル故也又居ヲ乎流トモイヒ多和夜女ヲ多乎夜女トモイヒ多和々ヲ登乎々トモイヒ新撰字鏡ニ悎字ヲ和奈奈久又乎乃々久ト註せルコレラ皆をハわ行ナル故ノ通音也（右ノ言ドモノ於乎ノ假字ハミナ古書ニ出タレバ論ナシ）然ルニ是等ヲタヾあ行トわ行ト通ストノミ意得居ルハソノ解ヲ得ズシテ強タル者也サテ又山城ノ國ノ郡名愛宕ハ於多岐（阿多古ニモ愛宕字ヲ用フ）尾張ノ郡名愛智ハ阿伊知（本ハ阿由知ナリ）相模ノ郡名愛甲ハ阿由加波近江ノ郡名愛智ハ衣知トアルコレラ愛ノ字ヲあえおトあ行ノ音ニ通用せり又上野ノ郡名邑樂ハ於波良岐因幡ノ郡名邑美ハ於不美石見ノ郡名邑知ハ於保知遠江ノ郷名邑代ハ伊比之呂トアルコレラニ邑ノ字ヲいトおトニ用タルモあ行ノ通音也又凢テ一音ノ地名ハ其韻ノ音ノ字ヲ加ヘテ必二字ニ書ク例（木ノ國ヲ紀伊トカクガ如シ）（伊ハきノ韻也）遠江ノ郷名渭伊出雲ノ郷名斐伊（和名抄今本ハ伊ヲ甲ト誤レリ風土記ニ伊ニ作ル）筑前ノ郷名毘伊肥前ノ郡名基肄（木伊）肥後ノ郷名

又神樂サイバラ哥ノ古本ニ長ク引テウタフ声ニハ各其韻ノ安以宇衣於ノ字ヲ下ニ添テ書ルニこそとのをとよろをノ声ニハミナ於字ヲ添ヘタリ求子哥ニ安波礼衣千者也布留賀茂能也之呂於乃於比女古於末川ミ与呂川世於不止於毛於以呂於者安可者安良之トアルガ如レ是又阿行ノ第五位ハ於ニシテ乎ニハ非ル一證ナリ

肥伊備中ノ郡名都宇 近江越後ナドノ郷ニモ此ノ名アリ 同國ノ郷名弟翳 勢 薩摩ノ郡名頴娃 江 和泉ノ郷名呼唹 乎。神名式男ヲニ作 参河ノ郡名寶飫 穂。今ノ本飫ヲ飯ニ誤レリ 日向ノ郷名觀唹 大隅ノ郡名嚕唹コレラ皆同シ然ルニ呼唹寶飫觀唹嚕唹ナドニをノ假字ヲ加ヘズシテ皆おニ用ル飫唹等ノ假字ヲ加ヘタル 契沖大隅ノ嚕唹ニ疑ヒヲナシテ乎ヲカクベキニ唹ヲ書ルハ彼國ノ方言カトエルハイカガ和泉ノ呼唹ナドニハ心ツカザリシニヤ 凡テ韻ハあいうえおニ限レルコトナレバ是又あ行ハおナル明證ナリ 諸国郡郷ノ名ハ和名抄ニ載テ其文字ハミナ奈良ノ御代和銅神亀ノコロ詔命ニヨリテ定マリシヿナレバイト古シ サテ又あいうおノ四音ハ語ノ中ニ在トキハ省ク例多シコレハ古言ヲ解セル人ハミナヨク知ルコトヽ 一ツニイハヾ上ノ連声ニアル韻ハあいうお イヅレモ省キテ跡ヲとヽ宛ヲあ市ヲち石ヲし磐ヲは浦ヲら海ヲみ上ヲへ馬ヲま面ヲも音ヲと生ヲふトエタグヒナリ をハ省ク例ナレコレ又おハあ行ニテあいうト一例。をハわ行ニテ其例ニ非ル故ナリ又歌ニ五モジ七モジノ句ヲ一モジ餘シテ六モジ八モジニヨムヿアル是ヽ必中ニ右ノあいうおノ音ノアル句ニ限レルコトヽ えノ音ノ例ナキハイカナル理ニカアラム未考 古今集ヨリ金葉詞花集ナドマデハ此格ニハヅレタル歌ハ見エズ自然ノコトナル故ナリ 万葉以往ノ歌モヨク見レバ此格ヽ千載新古今ノコロヨリシテ此格ノ乱レタル哥ヨリヽ見ユ西行ナド殊ニ是ヲ犯セル歌多シ 其例ヲ一二イハヾ源信明朝臣 ほのぐとあかす月の月影にもみぢ吹おろす山おろしの風 コレハ卅四モジアレドあ聞悪カラヌハ餘レルモジミナ右ノ格ナレバヽ又後ノ歌ナガラ二條院ノ讃岐 ありそうみのうらと信ろうれしきをてらつくあまのみをつきゆへもてあとこそありへ コレハ句ゴトニ餘リテ卅六モジアリ其中ニ第二句ノうハ喉音ナガラあ行ノ格ニ非ル故ニ此ノ

句ハスコレキヽニクレ其他ノ四モジハ皆右ノ格シ故ニ多ク餘リタレドモ耳ニタヽザルハ自然ノ妙シ 右ノ二首ハ後世ニ字餘リノ例ニ引ク哥シ然レドモ右ノ定格ノ有ルコトヲ知ル人ナレ是ハ予ガ始テ考ヘ出セルトコロシ可秘々々 然レバオノヅカラニ如キ此ノ格ノアルモおハあ行ナル一ツノ證シ○次ニ字音ニツキテイハバ諸ノ古書 天暦以往 ニおトをトノ假字ニ用タル字ドモヲ考ルニおヲあ行。をヲわ行トスルトキハ悉ク韻書ノ旨ニ符合ス下ニ一々擧タル字ノ下ヲ撿テ悟ルベシ若シ舊慣ノ如クをヲあ行。おヲわ行トスルトキハ悉ク軽重錯乱シテ一字モ音韻ニカナフ者アルコトナシ○五十連音圖ハモト悉曇字母ニ依テ作レルモノナルガ 其由ハ別ニ委ク辨せり 其悉曇ノあいうえおニ各短長ノ二音アル其おノ短長ヲ大日経金剛頂経文殊問経及華嚴

續刊定記空海悉曇釋義等ニハ汙奥ニ作リ涅槃経ニハ鳥炮ニ作リ大莊嚴経ニハ鳥燠ニ作リ寳月三藏ハ甌奥ニ作リ難陀三藏ハ于奥ニ作リ智廣ノ字記ニハ短奥長奥ニ作レリ安然ノ悉曇藏ニ見エタリカクテ其鳥ノ字ハ御國ノ古書ニをノ假字ニ用ヒ汙モ又をノ假字ナレバあ行ハナホ舊ノ如クをトナルベシト思フ人モアルベケレドモ凡テ悉曇ノ對譯ノ字ニテいゐえゑおをハ分リ難キコトシイカニト云ニマヅ同梵音ニ對譯ノ字ハ彼ト此レト音ノ異ナルコト多シ是レ五天竺ノ風土ノ音ノ異ノミニモ非ズ又翻譯者ノ時世郷里ノ音ノ變異ノミニモ非ズ多クハ漢字ノ音ノ正シク梵音ニ當リガタキ故シ何ゾト云ニ同中天同南天ノ音ヲ同時代ニ傳ヘ

タル書ニテモ對譯ノ字音ハ一同ナラズ同書ノ内ニテスラ混雜セルモノ尠スクナ
カラズ一二ヲイハヾカノ金剛頂経ニ長ノうニ汗引短ノおニモ汗トアル是レ二ツ
ハ引ト註シタレドモうトおトハタヾ引クト否ルトノ異ノミナラシヤ梵音ハ必ス差
別アルベキヲ同ク汗ノ字ヲ當テタルハ漢字ノ音ニテ混セル事明ラケシ又大莊嚴
経等ニハ短ノうニ烏上声長ノうニ烏。短ノおニモ烏トアリ空海釋義ニハ長ノ
うニモ汗長声短ノおニモ汗長声トアリコレラ又長ノうト短ノおト全ク混セリうト
おトハ豈長短ノ異ノミナラシヤ又涅槃経ニハ長ノえニ野ノ字ヲカキ口餘ノ
書ニハ多クやノ音ニ野ノ字ヲカケリ是又えトやト混セリ凡テ梵音ハ如ク此ノ
混雜スベキヤウナシ悉曇ノ十二音ハ殊ニ正シク分レズハアルベカラズ此ノ音亂ルヽ

トキハ生字ノ音モ隨テ皆亂ルベシ然レバ是皆梵音ニ正シク當ル漢字ノ
得ガタキ故ニ譯者ノ心々ニテ音ノ似タリト思フ字ヲ當テタルモノニシテ或ヒハ上
声去声或ハ短呼長声或ハ声近キ某字ニ或ハ鼻声彈舌ナドヽサマ〴〵ニ
註セリ又後人ノ註釋ニモ某ノ字某々ノ反本音ハ某々ノ反トイヒ或ハ不ル依
字ニナド云ルモ對譯ノ音ノ梵音ト合ハザル故ニ既ニえトやト混シうト
おトサヘ混セルウヘハ何ツおトをトヲ分ツコトヲ得ンカノ寶月ノ譯ノ鷗ノ
字ハおうノ假字。字記ノ奥ノ字ハをうノ假字ニテコレラハ共ニ開口音ナレ
バおニ近クシテをニハ遠ケレバカノ烏等ニ作ル者ト合ハズナホ又慈覺ノ
記ニハ短ニ於ノ字ヲ用テ以テ本郷ノ音ヲ呼フ之ヲト註シ長ニ奥ノ字ヲ用タリ他ノ

諸書ニハ多ク短ニハ汙烏于等ノ字ヲ用タルニ慈覺ヒトリ改テ此ノ於字ニ作レルハ三藏ノ口ニ呼トコロノ梵音ヲ親ク聞テをニ非ズおナルコヲ辨別ヘタルユヱ乄御國人ハ其コロモおトをトノ音差別アリテ兒童モオノヅカラヨクワキマヘツレバ彼人ノ聽分レコト勿論乄以テ本郷ノ音ヲ呼之トアルニテ御國ノあいうえおノおハおニレテをニ非ルコイヨく明ケレ但レ五十連音圖ヲ作リレ人ハカノ諸書ノ對譯ノ汙烏等ノ字ニ依テお行ニをヲ置レモ知ガタレ又後ニ誤テ入チガヒタルニテモアルベレタトヒ作者ノ意ニテ本ヨリ然ルニモアレサヤウニテハ御國ノ音韻ニ協ハザルコ上ニ擧タル諸證明白ナレバサラニ疑フベキニアラズ其ウヘカノ慈覺ノ於ニ改レヲ思ヘバ悉

曇ノ方ニテモお行ナルハ真ノ梵音ハおナルヲ烏等ノ字ヲ以テ譯セレハ漢字音ノ正レク當ラザルコ明ラケキ物ヲヤ

字音假字總論

契沖又和字正濫要畧ヲ著セル中ニイサヽカ字音ノ假字ニ云及セルコトアリ其説ニ反切ノ上ノ字ヲ以テいゐえゑをお等ヲ分ツベレト云ルハ誤乄假字ハ反切ニテ分ルヽコニ非ズ此レハ或人モ既ニ難破セリ契沖ハカバカリノコトヲ考ヘ誤ルベキ人ニハアラザルヲ是ハ深ク心ヲ用ズレテタヾ一トワタリノ理ヲ以テフト定メタル説ト見エテ其證例ニアゲタル字ノ反切既ニソノ假字ニ合ハズテレテ其餘ヲヤ 強テ反切ヲ以テ分ントナラバ韻字ニヨルベレ韻字トハ下ノ字ヲ云喉音ノ

三行ハ韻字ニテ分ルヽ所由ハナキニシモアラズ ○或人喉音假名三異辨ト云モノヲ著シテカノ要畧ヲ破シタルハ、コトニイハレタリ然シテ其説ニ云ク凡字音ノ假名ニいゐをおえゑノ三異アレドモ其究竟ヲ尋ルニ全ク違例アルニ非ズマタ是ヲ韻書ニ考ルニ憑據スルトコロ無シ然レバタヾ何ノ故ト云ヿモナク古来傳来タル慣例(クセ)ナルベシクセニハ法則ノアルベキ謂ナシ云々又云日本ノ字音ノ假名唐ノ反切ニ符合スベキ理ナシ各別ノヿシイカニトイフニ唐ノ反切ハ三十六字ノ所属ニテ切字ヲ定ム喉音ニ影曉匣喩ノ四母アリ各々同シカラズ日本ノ音ノ假名ニハ喉音あゐやノ三ツノミアリ又其中ニいうえノ三ツハ兩屬ノ假名ニシサテ又あゐやノ三喉音

ニテ唐ノ影曉匣喩ノ四喉音ヲヨムニ似タルモノハ影喩ノミニテ匣曉ニツハあゐやニ係ラズコレラヲ以テ唐ノ反切ト日本ノ字音ノ假名ト各別ノコトニテ牽強スベカラザルヿヲ知ベシ以上今按此説理アルニ似タレドモ非ナリ是レタヾ影曉匣喩トあやゐトヲ引合スルニ合ヒ難キヿヲノミ思ヒテ唐ノ反切ト此方ノ字音ノ假字トハ各別ノヿト謂ヒ韻書ニ憑據スルトコロナシト云ル是タヾ字母ニノミ泥ミテ其他ヲ考ヘザルモノシあやわノ異ハ字母ニ係ルヿニハ非ズ別ニ所由アルコトナルヲ何ゾ深ク尋子ザルヤ今ヨク考ルニ古書ノ字音ノ假字悉ク法則アリテ韻書ノ旨ト契合スルヿトナルヲ何ノ故モナクタヾ古ヘヨリ傳来タルクセシトハイカナル妄説ゾヤ凡

テ近キコロノ學者ニハ此說ノ如キ見解ナル者多シ心スベキコトヅカシ
○或說ニ字音ノ假字ハ連用ノ音便ニ從テ轉スルヿ多シ一例ニ定ムベカラズト云モ非ナリ凡テ御國言ニモ字音ニモ音便ニテ假字ノカハル例アルコトナレ此外モ俗書ドモニ云ルコトドモアレド凡テ論スルニモ足ラズ○京師ノ韻學僧文雄ノ說ニ云ク喉音いゐえゑをおノ假字古ヘ何ニ依ルト云ヿ知ガタシトイヘドモ今ヲ以テ准擬スルニ以伊已夷意異等ハ悉ク韻鏡ノ開轉ノ字之爲韋委威圍遺謂位等ハ悉ク合轉ノ字之又盈衣厭要曳愛等ハ悉ク開轉ノ字之惠慧衛會回畫穢等ハ悉ク合轉ノ字ニシテ一ツモ混雜セルヿ無シ然レバいえハ開口音ニ用ヒゐゑハ合口音ニ用フベキコトハゾ思フサテ此格ヲ以テ計レバをハ開おハ合ナルベキニをお共ニ合口音ニ屬シテ遠越弘袁乎等モ又於穩飫等モ共ニ皆合轉ノ字ニシテ差別アルヿナシ返テおノ音ニ用ル憶意等ノ字開音之然レバをおハ開合ニ依ラズ別ニ所由アリテ分タリト見ユ上以今按此說甚タ善シテコトニ畢竟ハ開合ニテ分ルヽヿシ然レドモ未タ其ノ然ル所以ノ本ヲ明ラメ得ザル故ニ此說モナホ盡サヾルトコロ多ク且おをノ所屬ノ錯レルヿヲ悟ラサルユヱニ此ニ至テ亦窮セリ既ニいゐえゑハ開合ニテ分レタルニおをノミ其格ヲ離レテ別ニ所由アルベキ理ナキモノヲヤ又此三對ハ畢竟ハ開合ノ音ニテ分ルヽコトニハアレドモヒタスラニ韻鏡ノ開轉合轉ニ從ヒテハナホ違

ヿ多シ是レニハ種々ノ子細アルヿシ委ク次ニ論スルカ如シ○或説ニ云
本邦ノ古ヘノ言語ノ音ニハいゐをおえゑ等差別アリテ必混スマジキ道
理モアルベケレド字音ニハ假名ノ沙汰無用タルベシイカニトナレバ本ヨリ諸
ノ韻書ニあやわ三行ノ差別トテハカツテ無キコトナレバ彼レト此レトアヒカ
ナフベキ理モナク又所詮其假名ハイカヤウニ書テモ苦シカラヌヿナレバト。
カク論スルハ無益ノコトヽ以上今辨シテ云抑古ヘ御國言ノ音ニ漢字ノ
音ヲ借リテ書ル是ヲ假字(カナ)ト云 古事記日本紀等ニ歌ナドヲ書ルモノ是ナリ サテ其言ノ音ニ
古ヘハいゐえゑおをノ差別アリシ故ニ彼ノ借リ用タル漢字ニモ此差別ア
リテ いゐえゑおをナドハ本ヨリ分レタル御國ノ音ニテ假字ハ其音ニアテヽ定メタルモノシ然ルヲ後世ノ人ノ心ニハ假字ニヨリテ分レタルモノト思ヘルハヒガコトヽ

一ツモ混雑セルヿナク甚嚴密ニシテ天暦以往ノ古書ハイヅレモ符ヲ
合セタルガ如シ是ヲ以テ観レバソノカミ必ヨルトコロアリテ定メシヿ疑ナシ
然レバ今トテモ一往考テ韻書ニ無キヿトヱテ是ヲ廢スベキニ非ズ
又古ヘ既ニ假字ニ用タル字差別アリテ一モ混セザリシウヘハ凡テノ
字音ニ附ベキ假字モ又後俗ニマカセテ濫(ミダリ)ニスベキニアラズカリニ
モ古ヘヲ思ハン人ハ必ワキマヘ正スベキワザシナホイハヾ假字ハ即其字
ノ音註反切ノ如クナル物ナレバ慎マズハアルベカラズ假令あうノ假字
ヲ施スベキ字ニ誤テをうノ假字ヲ施ストキハ安闇(アンアン)等ヲをんトシ
悪握(アクアク)等ヲをくトスルモ同ジコトヽカクテモ或人ハナホ可シトセンカ

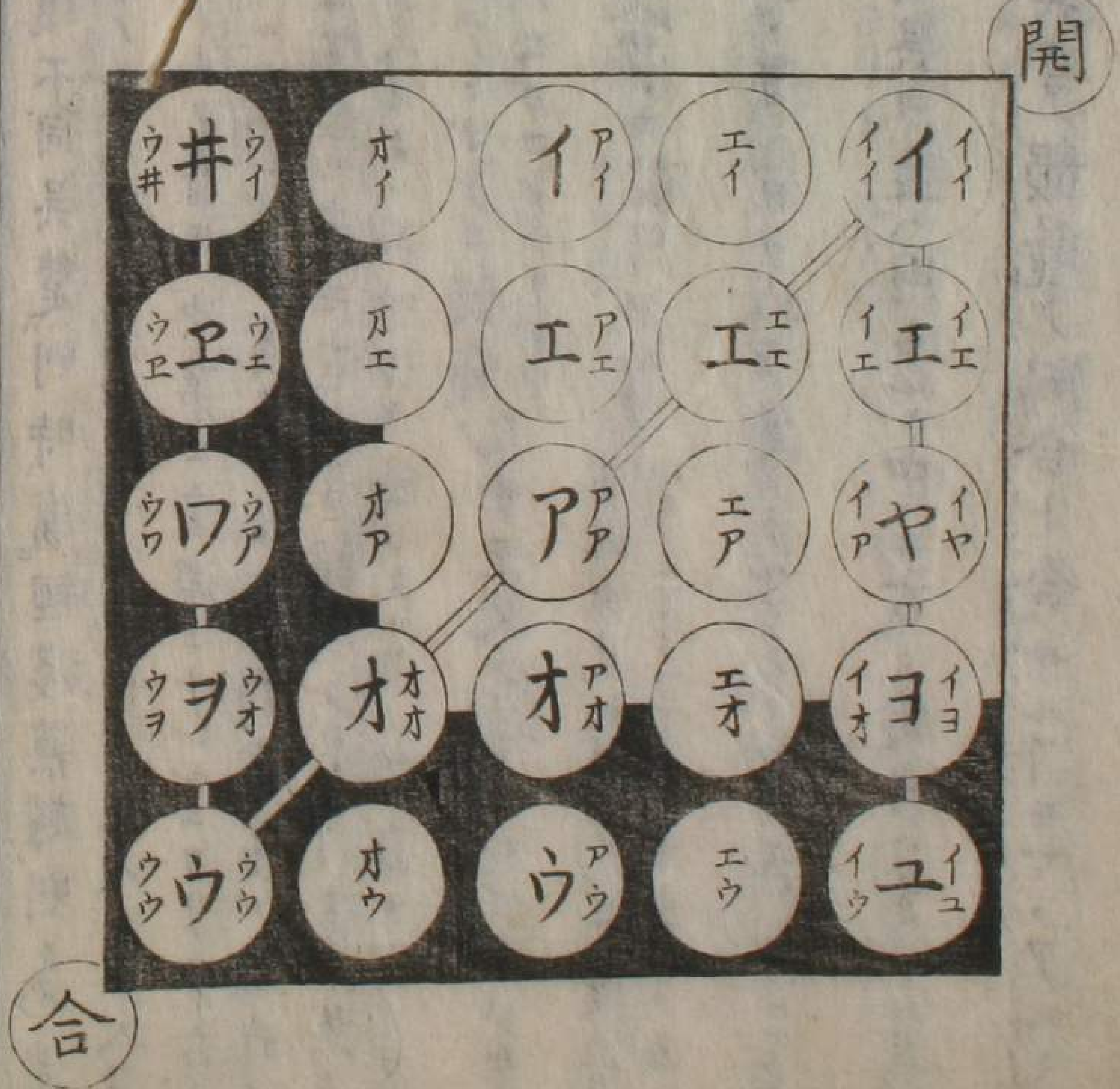
○御國ニ傳ハルトコロノ漢呉音ハ共ニ古ヘ一ノアタリ彼國ノ人ノ口ニ呼ッ聲ヲ聞テソレヲ此方ノ音ニ協ヘテ定メシモノナレバ 此事委クハ三音考ニ云 喉音三行ノ假字モ彼人ノ呼フ聲ニツキテ分チシモノ也 但シ彼國ニハモトヨリ此三行ノ差別ヲ立ザレバ其ノ呼フ人ハミヅカラ是ヲオボエズトイヘドモ此方ノ人ノ聞クトコロニ其差別ハアリシ也 タトヘバ御國言ノ音ニハ平上去入ノ四声ヲ論スル事ナキユヱニイカナルヲ平声イカナルヲ上去声トモミヅカラ覚ユル事ナケレドモ若シ漢人コレヲ聞バカナラズソノ聞トコロニハオノヅカラ四声ノ分チアルベキガゴトシ 然レバ古ヘノ假字ハ全ク韻書ニ依ル事ナク又其ノ三行ノ異ハ韻書ノ謂イハザルトコロナレドモ本ト彼ノ真ノ口聲ニヨリテ定メタルモノナレバオノヅカラ是レ唐以前ノ一家ノ韻書ノ如キコトアリ 是故ニ今返テ御國ノ假字ヅカヒヲ以テ彼國ノ後世ノ韻書ノ訛繆ヲ正スベキモノアリ 委クハ三音考ニ論ス 故ニ今諸ノ韻書ト照シ撿ルニ一往ハ合ヒガタキニ似タレドモヨク是ヲ考ルニ開合ヲ以テ分ツトキハ悉ク符合スルモノ也 但シ宋末以後ノ韻書ニハ誤多キユヱニ合ハザルコトオホシ ソモソモ古ヘノ假字ハサラニ開合ヲ以テ分ケタルモノニハ非レドモ自然ト開合ニテ分ルヽ理アリ 一ヅ開口音ハオノヅカラ軽ク合口音ハオノヅカラ重シ 此軽重ハ韻書ニ云トコロノ者ニ非ズ御國ノ音ノ軽重ヲ以テ云シ 音韻日月燈ニ開轉ニ所ノ属スル字ハ其声單ニシテ而朗ナリ故ニ為之ヲ開ト也 合轉ニ所ノ属スル字ハ其声駢ニシテ而渾ス故ニ為之合ト也ト云ル此言御國ノ音ノ軽重ニヨクアタレリ 故ニ御國ノ軽キ音ノ假字ニ用タルハ皆開口音ノ字。重キ音ノ假字ニ用タルハミナ合口音ノ字ナリ サレハ今モ此格ヲ以テ御國ノ音ノ軽重ト字音ノ開合トヲ引合セテ諸ノ字音ノ假字ヲ定ムベシ 其御國ノ音ノ軽重ハ上ニ出セル軽

重等第ノ圖ヲ以テ考ヘ知ベク（ナホ下ニ委ク云）字音ノ開合ハ韻鏡ニ依テ定ムベシ（韻書多シトイヘドモ簡ニシテシカモ詳ニ且サトリヤスキコト韻鏡ニ及モノナシ此書ハ唐ノ末ニイデキタルベシト或人ノ云ルヿコトニサモアルベシ然レバ此方ニ古ヘ假字ヲ定メシ時ヨリハ後ノ書ナレドモイサヽカモ古ヘノ音韻ヲ誤レルヿナケレバ全クヨリドコロトスルニ足レリ）但シ此書今ノ諸本開合異同アリテ一定セズ故ニ今是ヲ考ヘ定ムルコト如シ左ノ第一轉ハ合也（一本ニ開トスルハ非也）第二轉ハ合也（一本ニ開合トスルハ非也）第四轉ハ開也（開合トスル本ハ非也）第八轉ハ開也（一本ニ合トスルハ非也）第十一轉ハ合也（一本ニ開トスルハ非也）第十二轉ハ合也（一本ニ開トスルハ非なり）第廿六轉ハ開也（一本ニ合トスルハ非也）第卅八轉ハ開也（或ハ開合トシ或ハ合トスル本ミナ非ナリ）第卅九第四十第四十一轉皆開也（皆合トスル本ハ非ナリ）其餘ハ諸本同シサテ右ノ如ク開合タガヒニ誤レル中ニ開ヲ誤リテ合トセルガ多キハ後世ノ韻書ニ依テ私ニ改メタルモノ也（隋陸法言カ切韻序ニ古今ノ声調

既ニ自ラ有リ別諸家ノ取捨亦復不同呉楚ハ則時ニ傷ヒ輕淺ニ燕趙ハ則多ク渉ル重濁ニトエルガ如ク大氐北方ノ音ハ重シ然シテ漢土後世ニハ北人多ク入リ雜レル故ニソレニウツリテ[illegible]人ノ音声次第ニ重濁ニナレルニヨリテ古ヘノ開口音ノイツトナク合口音ニ変ジタルガ多キヲ後世ノ韻書ハタヾ當時ノ音ニヨリテ定メタルモノナル故ニ開合モナニモ古ヘノ音韻トタガヘルヿ多シ然ルヲ世ノ韻學者此義ヲワキマヘズタヾ其呼法ヲ論ジタルヿノ精密ナルニマヨヒテ是ヲ信ジ其書ヲ證トシテミダリニ韻鏡ノ開合ヲ改メタルハ返リテヒガコトナリケリ）サテ又心得ベキコトアリ漢音ト呉音トニテ開合ノカハルヿアルヲ（有右由久丘流等ノ字漢音いうきうりうハ開音ゆくるハ合音ナルガゴトシ）韻鏡等ハタヾ漢音ヲ以テ定メタルモノニシテ呉音ニハカヽハラズ然ルニ御國ニハ漢呉ヲ並ベ用ラルヽ中ニ古ヘノ假字ハ多クハ呉音ヲ用タル故ニ漢呉ノ異ニテ韻鏡ノ開合ト合ハザルヿモマヽアル也（是ハ一々其字ノ下ニコトワルベシ）又實ハ拗音ナルヲ直音ニ轉ジタルニテ開合ノ變ル

コトモ又多シ 此事ハ下ニ委ク辨ス 如此種々ノ子細アル故ニタヾ韻鏡ノウヘバカリ
ニテモ濟(スミ)ガタシ
故ニ今是ヲ圖
ニアラハシテ詳ニ
字音ノ開合ヲ
決ス○御國ノ
音ノ輕重ノ位
ニ任セテ開ト合
ト等分ニスレバ

字音開合指掌圖



正シク此圖ノ如クニナル也上ノ輕重等第ノ圖ト考ヘ合スベシ

○右圖中白位ニアルモノ是開音。黒位ニアルモノ是合音白黒ノ交際ニアルモノハ開合ニ渉ル音也○凡テ二十五音等分シテ開音九ツ合音九ツ開合音七ツ也○あ行ノいえトや行ノいえト同字ナルハ共ニ開音。あ行ノうトわ行ノうト同字ナルモ共ニ合音ナル故ナリ是ニテモ假字ハ開合ニテ分ツベキコトヲ知ベシ○いゐえゑおをノ三對ノ中ニいトゐトハ第一行ト第五行トニ在テ中ニ三行ヲヘダテえトゑトハ第二行ト第五行トニ在テ中ニ二行ヲヘダテヽ共ニ其位相遠キ故ニ此二對ハ分レヤスシおトをトハ第四行ト第五行トニナラビ在テ其音相近クソノウヘおモ全開ニ非ズ開合ニ渉ルユヱニ此一對殊ニマギレ易キ所由右ノ圖ニテ明ラケシ

右ノ圖ト韻鏡ノ開合トヲ引合セテ字音ノ假字ヲ定ムベシ 其中ニ合ハザルモノアルハ上ニ云ル子細ドモアル故也 サテ此圖ハタヾ喉音ノミヲ著ハストイヘドモ餘ノ牙齒舌脣半舌齒ノ諸音モ皆此例ニ従フコト きやしや等ハいやニ同クきよちよ等ハいよニ同シク きゐしゐ等ハいゆニ同クくゐもゐ等ハうゐニ同シク

くゑとゑ等ハうゑニ同シキガゴトシ下ニ載ル三會ノ圖ノ如シ就テ考ベシサテ右ノ圖ヲ以テ
いゐえゑおをノ六音ニ對シテサシク開合ニテ分ルヽ所以ヲ曉悟スベシ又ソ
ノ中ニおノ一音開合ニワタルヿ下ノ於(オ)飫(ヲ)等ノ字ノ下ニ辨ズルト合セ考ベシ

○字音假字三會圖説

上ノ三行分生ノ圖及開合圖等ニ准ゼバ此ニモ五會圖アルベキヲ其
二ツヲ欠テ三會ナルハイカニト云ニえおノ二ツニヨル拗音ハ字音ニ用ナ
ケレバ也其故ハえハ輕中ノ重おハ重中ノ輕ナルユヱニおハ重中ノ重ノう
ニ攝シえハ輕中ノ輕ノいニ攝シテ別ニ此二音ニ屬スル字音ハ無キユヱ也
悉曇家ニモえハいニおハうニ攝スルヿアリ自然ニ符合セリ又連声ノ便ニ
ヨリテ諸字ノ韻ハえト聞エうノ韻ハおトキコユルヿ多シ京師ハをえ
シ栄華ハえイト聞エ東ハとおト公ハこおトキコユル
タグヒモコレラモえハいニ親シクおハうニ親シキユヱナリ

第一會

直音（ア）

	開	開	合	開	開合
	ア	イ	ウ	エ	オ
	ア アウ アイ アム 入	イ イウ イム 入	ウ ウウ ウム 入	エ エウ エイ エム 入	オ オウ オム 入
	カ カウ カイ カム 入	キ キウ キム 入	ク クウ クム 入	ケ ケウ ケイ ケム 入	コ コウ コム 入
	サ サウ サイ サム 入	シ シウ シム 入	ス スウ スム 入	セ セウ セイ セム 入	ソ ソウ ソム 入
	タ タウ タイ タム 入	チ チウ チム 入	ツ ツウ ツム 入	テ テウ テイ テム 入	ト トウ トム 入
	ナ ナウ ナイ ナム 入	ニ ニウ ニム 入	ヌ ヌウ ヌム 入	子 子ウ 子イ 子ム 入	ノ ノウ ノム 入
	ハ ハウ ハイ ハム 入	ヒ ヒウ ヒム 入	フ フウ フム 入	ヘ ヘウ ヘイ ヘム 入	ホ ホウ ホム 入
	マ マウ マイ マム 入	ミ ミウ ミム 入	ム ムウ ムム 入	メ メウ メイ メム 入	モ モウ モム 入
拗音	ヤ	イ	ユ	エ	ヨ
	ラ ラウ ライ ラム 入	リ リウ リム 入	ル ルウ ルム 入	レ レウ レイ レム 入	ロ ロウ ロム 入
拗音	ワ	井	ウ	ヱ	ヲ

第二會

拗イ音

	開	開	合	開	開合
	ヤ	イ	ユ	エ	ヨ
無音	（イヤ）	（イイ）	（イユ）	（イエ）	（イヨ）
	キヤ キヤウ 入	（キイ）	キユ キユウ キユム 入	（キエ）	キヨ キヨウ 入
	シヤ シヤウ 入	（シイ）	シユ シユウ シユム 入	（シエ）	シヨ シヨウ 入
	チヤ チヤウ 入	（チイ）	チユ チユウ チユム 入	（チエ）	チヨ チヨウ 入
	ニヤ ニヤウ 入	（ニイ）	ニユ ニユウ ニユム 入	（ニエ）	ニヨ ニヨウ 入
	ヒヤ ヒヤウ 入	（ヒイ）	ヒユ ヒユウ ヒユム 入	（ヒエ）	ヒヨ ヒヨウ 入
	ミヤ ミヤウ 入	（ミイ）	ミユ ミユウ ミユム 入	（ミエ）	ミヨ ミヨウ 入
	イヤ イヤウ 入	（イイ）	イユ イユウ イユム 入	（イエ）	イヨ イヨウ 入
	リヤ リヤウ 入	（リイ）	リユ リユウ リユム 入	（リエ）	リヨ リヨウ 入
無音	（井ヤ）	（井イ）	（井ユ）	（井エ）	（井ヨ）

直音之長　混于直音

第三會

拗ウ音

	合	合	合	合	合
	ワ	井	ウ	ヱ	ヲ
無音	（ウワ）	（ウ井）	（ウウ）	（ウヱ）	（ウヲ）
	クワ クワウ クワイ クワム 入	ク井 ク井ウ ク井ム 入	（クウ）	クヱ クヱウ クヱイ クヱム 入	クヲ クヲウ クヲム 入
	スワ スワウ スワイ スワム 入	ス井 ス井ウ ヱ ス井ム 入	（スウ）	スヱ スヱウ スヱイ スヱム 入	スヲ スヲウ スヲム 入
	ツワ ツワウ ツワイ ツワム 入	ツ井 ツ井ウ ツ井ム 入	（ツウ）	ツヱ ツヱウ ツヱイ ツヱム 入	ツヲ ツヲウ ツヲム 入
	ヌワ ヌワウ ヌワイ ヌワム 入	ヌ井 ヌ井ウ ヌ井ム 入	（ヌウ）	ヌヱ ヌヱウ ヌヱイ ヌヱム 入	ヌヲ ヌヲウ ヌヲム 入
	フワ フワウ フワイ フワム 入	フ井 フ井ウ フ井ム 入	（フウ）	フヱ フヱウ フヱイ フヱム 入	フヲ フヲウ フヲム 入
	ムワ ムワウ ムワイ ムワム 入	ム井 ム井ウ ム井ム 入	（ムウ）	ムヱ ムヱウ ムヱイ ムヱム 入	ムヲ ムヲウ ムヲム 入
無音	（ユワ）	（ユ井）	（ユウ）	（ユヱ）	（ユヲ）
	ルワ ルワウ ルワイ ルワム 入	ル井 ル井ウ ル井ム 入	（ルウ）	ルヱ ルヱウ ルヱイ ルヱム 入	ルヲ ルヲウ ルヲム 入
	ウワ ウワウ ウワイ ウワム 入	ウ井 ウ井ウ ウ井ム 入	（ウウ）	ウヱ ウヱウ ウヱイ ウヱム 入	ウヲ ウヲウ ウヲム 入

直音之長

右三會圖上ノ三行分生ノ圖及ヒ開合指掌ノ圖ト相照シテ考ベシサテ第二會ノ上ニ[イ]第三會ノ上ニ[ウ]ト標スルハやいゆえよニ屬スル諸ノ拗音ハ各上ニきしちふひみいゐノ音ヲ帯テ是皆いニ屬スル音。とぬうゑをニ屬スル諸ノ拗音ハ各上ニくもつぬふむるうノ音ヲ帯テ是皆うニ屬スル音ナレバナリサテ第一會ハ直音ナレバ此例ニ非ストイヘドモ上ノ分生ノ圖ト引合セテ考ルニ便リアラシメン為ニ是レモシバラク[ア]ト標せり

右三會ノ字音都テ九十六 圖中ナル(マルノ)者ヲ除ク 又各音ノ左右ニ細書スル者モ皆コレ字音ニシテ 入ト書ルハ入声ノ音ニタトヘバ第一會あノ音ノ下ナルハあくあつあふ等えノ音ノ下ナルハえきえつ等ナリ第二第三會モ是レニ准ヘテ心得ベシ 天下ノ漢呉音ヲ括盡せり○第一會ノ諸音ハあいうえおニ屬シテ皆直音ニシテサテ其中ニ不雅ナル者ハ通音ニ轉ジ呼フ例ニシテ不ハ甫鳩(ホキウノ)反婦ハ房久反ニテ共ニ漢音ふうナルヲふト呼ヒ問ハ亡運ノ反呉音むんナルヲもんト呼ヒ嫩ハ奴困ノ反呉音のんナルヲおんト呼ヒ腹ハ弗鞠ノ反むくナルヲふくト呼フ此類ナホ多シコレラハ反切ニカナハズトテ訛シト思ヘバ返テ右ヲ知ザル者ゾ凡テ鄙俚ナル音ハ嫌ヒテ故(コトサラ)ニ轉ジテ定メシモノ也但シ開合ヲ分ツニハ凡テ轉ジタル音ニハヨラス反切ヲ考テ本音ニヨルベシ右ノ不婦等ノ字ノ如キモふハ合音ナレドモ本音ノむうハ開ナルユヘニ韻鏡開轉ニ收せり第二第三會ノ拗音モ是レニ准ヘテ心得ベシ○第二會ノ諸音ハやいゆえよニ屬シテミナ拗音也凡テ拗音ハモト御國ノ音ニ非ズシテ多クハ不雅ナルガ故ニ 異國ニテハ雅トスルモ御國ニテハ不雅也故ニ古言ニ拗音アルコトナシ 直音ニ轉ジ呼フ者多シ第二會ノ中ノ音ニテ其例ヲ少シイハバ倶ノ字ハ擧朱ノ反ニテきゆナルヲくト呼ヒ縷ハ力主ノ反ニテりゆナルヲるト呼フ韻鏡第十二轉ノ第三等ノ諸字ミナ此例也又第一轉ノ風字ハ方戎(ハウジュウノ)反

びゆうナルヲふうト呼ビ豊モ芳馮(ハウヒユウ)又數弓(フキユウ)反びゆうナルヲぶうト呼ブ又
允尹ハ共ニ余準ノ反いゆんナルヲゐんト呼ヒ 之允ノ反准○食尹ノ反盾○思尹ノ反筍コレラニテ允尹ノ本音いゆん
ナルヿイヨイヨ明ケシ 倫ハ力迯又力遵ノ反りゆんナルヲりんト呼ヒ律ハ呂䘏(チユツ)又力出ノ反
りゆつナルヲりつト呼ヒ聿ハ以出ノ反いゆつナルヲいつト呼フ第十八轉ノ第
三四等皆此例シ 其中ニ舌音歯音ノミ本音ノマヽニ呼フ 又第二轉ノ濮ハ房玉ノ反漢音びよく
ナルヲぶくト呼ヒ第一轉ノ宿ハ思六又息逐ノ反ナルニしゆくノ音ナレバしく
トスルハ返テ誤ナリ 六ハ實ハりよく逐ハちよくシ叔モ式竹ノ反ニテしよくナレバ竹モ実
ハちよくシサテ育ハ余六(ヨリユクノ)反いゆく菊ハ居六ノ反きゆく福ハ方六ノ反ぶゆく
目ハ莫六ノ反ぶゆくシ此類ナホ多シ餘モ右ノ字ドモニ准ヘテイヅレモ其韻字ト

反切ノ下ノ字ヲ韻字トヱ 帰納ノ音トヲ相照シテ本ト拗音ナルヲ直音ニ轉ジタルヿヲ悟ル
ベシ又漢音ト呉音トニテ拗直ノ轉換スルヿ多シ杳ノ字漢きやう呉かう
行ノ字漢かう呉ぎやうノ類シ又常ニハ拗音ノマヽニ呼フ字ヲ歌書ニテ直音ニ
云ル者多シ精進ヲさうじ脚病ヲかくびやう病者ヲばうざ修行者ヲす
ぎやうざ受領ヲずらう宿世ヲすくせ従者ヲずさ大呪ヲだいず大乗ヲ
だいぞう祇兼ヲしぞう誦スルヲずスルト云タグヒシ ○或問云ク上ノ三行分生図ニヨラバやハ即いあ。
ゆハ即いう。よハ即いおナレバ上ニ又いヲ加ヘテいやいゆいよトハ書ベカラズ若シいヲ加ヘバい
あいういおトコソ書クベキニ第二會図ニいやいゆいよトアルハイカヾ答云一ヽコトニ然リ故
ニいやいゆいよノ音ハイヅレモいヲ省キテタヾやゆよトノミモ書シ但シ此類音イヅレモきや
しや等ト書テきあしあ等トハカヽズきゆしゆ等ト書テきうしう等トハ書ズきよ
しよ等トカキテきおしお等トハカヽザル例ニヨルニ喉音モいやいゆ ○第三會圖ノ
いよト書ザルコトアタハズヿぬうゑをノ拗音モ是ニ准ヘテサトルベシ

諸音ハわゐうゑをニ屬シテ是モ皆拗音ナリ然ルニ此圖中ノ音ハわ行（圖ニ就テイフ下ニ倣之）ノ第二位くゐ ぐゐう くゐい くゐん くゐつ くゐく。ゐ行ノもゐ ほゐろゐ
又藥名ノ茴香ヲういきやうト呼ビ懐ヲうゐスルト云是モ同例ノ拗音ナリ ワヅカニ是ラノミ本音ノヽヽニ呼テ餘ハ悉ク
直音ニ轉ゼリ然ルヲ世ニ是ヲ皆本ヨリノ直音ト心得テ實ハ拗音ナルコト
ヲバ知ラズ（万葉ニ水ノ字ヲゑノ假字ニ用タルコレ拗ヲ直ニ轉シタル例證ナリ）ソモソモ加ノ外ニくゐノ音アルカラハさノ
外ニさゐ。たノ外ニつゐ。なノ外ニぬゐ。えノ外ニふゐ。まノ外ニむゐ。らノ外ニるゐ
ノ音モアルベク又ゑノ外ニをゐ。ちノ外ニつゐ。ゐノ外ニろゐノ音アルカラハきノ外
ニくゐ。ぷノ外ニぬゐ。むノ外ニふゐ。みノ外ニむゐノ音モアルベキコト圖ニテ悟ルベ
シ又次ノゑ行を行モ右ノ格ナリサレバコソ常ニハきノ音ニ呼フ字ニくゐノ假字ヲ

ツケ（此例下ニ委クイフ）又歌物語ナドニ法華経ヲほくゑきやう變化ヲへんぐゑ源氏
ヲげんじ眷属ヲけんぞく花足ヲけそくナドヽアルモきノ音けノ音
ヲミダリニ拗音ニ呼ビナセルニハ非ズコレラミナ合口音ノ字ニテ本ヨリ此圖中ノ
拗音ナルガタマタマ本音ノマヽニ云ルモノナリ（直音ヲタヾ何トナク拗音ニ云ヒナセルモノト思フハ非ナリ又拗音ヲ雅直音ヲ）
俗ト心得ルモ非ナリ御國ノ古言ノ音ハミナ直ナルガ故ニ古ヘハ直ヲ雅トシ拗ヲ俗トス故
ニ拗ヲ直ニ轉ゼル例ノミコソ多ケレ直ヲ拗ニ轉ゼル例ハアルコトナシ凡テ韻學者流ニ直
音拗音ヲ云モノミナ古ヘヲ知ラズ濫リナルコトノミナリ（ナホ此圖中ノ拗音ヲ直音ニ轉ジタル證ヲ少々云）
バ韻鏡第廿八轉平声牙音ニ戈科訛喉音ニ和アレバ其例ニテ其横ノ唇音ノ
波ハ博禾ノ反頗ハ滂禾ノ反ニテ共ニふゐノ音ナリ舌音ノ除ハ丁戈ノ反詑ハ土禾反
ニテ共ニつゐナリ齒音ノ侳ハ子戈ノ反莎ハ蘇禾ノ反ニテ共ニすゐナリ喉音ノ倭ハ

烏禾ノ反ニテうゑいシ半舌歯音ノ羸(ラ)ハ落戈ノ反ニテろゑいシサテ其上声去声モ同
シ挌ニテ跛ハ布火ノ反ニテぷゑいシ麼ハ亡果ノ反ニテぶゑむゑいシ坐ハ祖果又疾臥ノ
反ニテノちゑいシ播ハ補過ノ反破ハ普過ノ反ニテ共ニぷゑいシ座ハ祖臥ノ反ニテノちゑいシ
又第卅転ノ諸字モ此例シサテ第卅二転ハ光荒黄ナドノ例ニテ其横ノ傍ハ歩
光ノ反ニテノぷゑうシ汪ハ烏光ノ反ニテうゑうシ又第十四転ノ抔ハ布回ノ反ニテ
ぷゑい頽ハ杜回ノ反ニテたゑい崔ハ才回ノ反。摧ハ在回ノ反。罪ハ祚隗ノ反ニテミナ
ちゑいナリ雷ハ力回ノ反ニテろゑいシ 故ニ胡(コ)雷(ルヮイ)反 廻トナレリ 隈ハ烏恢ノ反ニテうゑいシ其
餘ノ字モ准ヘ知ベシ第十六転モ此例シ又第廿四転ノ盤ハ薄官ノ反ニテぷゑん
端ハ多官又都丸ノ反ニテたゑん暖ハ乃管ノ反ニテ呉音ぬゑん酸ハ素官ノ反

ニテちゑん捥ハ烏管ノ反ニテうゑん卵ハ盧管ノ反ニテろゑんナリ又潑ハ普
活ノ反ニテぷゑつ奪ハ徒活ノ反ニテだゑつ撮ハ倉括ノ反ニテちゑつ捋ハ郎活ノ
反ニテろゑつナリ第卅六転ノ䟴(サノ)ハ査獲ノ反摣(サノ)ハ砂獲ノ反ニテ共ニちゑくナ
リ 以上ハわ行ノ音シ 次ニ第五転睡縋吹垂髄睡亡羸等ノ例ニテ陂ハ彼為ノ反彼ハ
補靡ノ反ニテぷゐ嬀ハ居為ノ反規ハ居隋ノ反僞ハ危睡ノ反ニテ共ニくゐナリサテ
是爲ノ反ハ垂(スヰ)旬爲ノ反ハ隨(ズヰ)力爲ノ反ハ羸(ルヰ)息委ノ反ハ髓(ズヰ)力委ノ反ハ累(ルヰ)ナレバ爲委ハ
共ニうゐシ第七転第十転モ此例シサテくゐうちゐうだゐうぬゐうぷゐ
うむゐうろゐうゆゐうノ音ハ本音ノてゝニ呼フ字一ツモ無レバ考フベキ由ナシ
トイヘド若シハ第一転ノむゆうちゆう等ノ音本トコレニ近キカうゐんくゐん

等モ考ヘガタシ是ハ第十八轉ノちゅんきゅんちゅんいゅんつゅん等ノ音ニ近キカサテうゐくくゐく等ハ是又第一轉ノゐゅくちゅくきゅくゐゅくいゅくつゅく等近クうゐりくゐり等ハ是又第十八轉ノちゅつきゅつゐゅついゅりつゅり等近キ歟猶考ベシ 以上ゐ行ノ音ナリ 次ニ第卅轉花華化等ノ字ノ呉音ヲくゐトス例アル如ク此轉ノ呉音ハ凡テはゐくゐちゐうゐろゐナリ第十四第十六轉ノ呉音モ同ジサテうゐうくゐう等ハ考ヘガタシト云ヘ𪜈第卅四第卅六轉ノ第三等四等ノ呉音コレナルベシうゐいくゐい等ハ第十四轉ノ第三等第四等ノ諸字コレニうゐんくゐん等ハ第二十二轉ノ源ノ字 元音 第廿四轉ノ脊ノ字ヲくゐんト云ル例ニテ此二轉ノ第三第四等ノ諸字コレナリ又其入聲即ふゐりはゐつくゐつちゐりうゐつるゐつゐゐりナリ 以上ゐ行ノ音ナリ 次ニ第十二轉ノ第一等ノ諸字ふをむをつをくをちをうをろをノ音ニサテ第四十三轉ノ泓ハうをう肱薨弘ハくをうニ第十八轉ノ第一等ト第廿二轉ノ第三等ノ呉音トコレうをんくをん等ナリ 但シ第廿二轉开音ノ呉音ハ皆くをんト轉ジ呼ブサレ𪜈元ハ愚袁反 願ハ魚怨反ナルヲ以テ元願ナドモ本音ハぐをんナルコトヲ知ルベシ うをつくをつ ち日 日 等ハ第十八轉ノ第一等入声ト第廿二轉ノ第三等入声ノ呉音ト是ナリ コレモ第廿二 轉ノ开音ハくをちト轉ジ呼ヘ𪜈越ノ呉音ハうをちナルヲ以テ実ハくをちナルコトヲサトルベキナリ うをくくをく等ハ第四十三轉ノ第一等入声是ナリ 以上を行ノ音ナリ 右ゐ行を行ニ属スル諸ノ拗音ハ本音ノヽヽニ呼ブモノ無レバ是ヲ證スベキ由ナキニ似タレ𪜈既ニわ行ゐ行ノ諸音ノ例アレハソレニ

准ジテ此ニ行ノ諸音モ必ズ實ハ右ノ如クナルベキ理(リ)疑(ヒ)ナシサテ上件諸ノ拗音多クハ直音ニ轉ジ呼フ故ニカノ開合圖ト韻鏡ノ開合ト合ハザル者多キガ如クナレドモ右ノ如ク本音ニ返シテコレヲ考ルトキハ一ツモ合ハザル者無シ

凡例

○假字ヅカヒ片假字ノイハ平假字ノいナリ。井ハゐナリ。エハえ江ナリ。ヱハゑナリ。オハお於ナリ。ヲハを遠ナリ是ハ童蒙ノタメニ云

○各音ノ下ニ圍中ニ書スルハ其下ニ擧ル諸字ノ韻也但シ平声ノ韻ヲ標メ上声去声ノ字ヲモ其下ニ攝ス音韻ヲ論ズル處モ同ジ是レ四声ノ差別ハ假字ヅカヒニ用ナキ故ナリ

○假字ノマギルヽコト無キ音ノ字ハ擧ルヿナシ又マギルヽモ悉クハ擧ガタケレバタヾ日用ノ近キ字ノミヲ出ス餘ハ同韻ノ例ヲ以テモ推テ知ルベク又大氐ハ同傍(オナジツクリ)ナドノ例ニテモ違ハズ飴(イ)怡(イ)貽(イ)同ジク惟(ヰ)帷(ヰ)唯(ヰ)同ジキガゴトシ

○漢ト云ハ漢音呉ト云ハ呉音ナリ

○清音濁音ハ一ツニ雑ヘテ擧ク假字ニマギレナケレバ也假字ノマギルヽ濁音ノ字ハ別ニ巻末ニ出セリ

○音ヲ論ズルニ漢土ノ韻書ヲ引ズシテ毎(ツネ)ニ御國ノ古書ヲノミ引テ是ヲ證スルユヱハ此書ハモトヨリ音ヲ辨ズル書ニ非ズタヾ其假字ヲ辨ズル

書ナルガ假字ハ全ク御國ノ古書ニ據ヨラズハアルベカラザルガ故也

い

○いゐ之假字

伊以異怡・易已移夷肆 以上九字古書ニいノ假字ニ用タリ 貽飴詒倚

猗姨頤圯彝醫矣意懿 以上廿二字漢呉共ニい 衣依扆 以上三字呉ハえ

○右ノ字皆開口音ニテ韻鏡開轉ニ属ス

ゐ

爲韋位威謂渭偉委萎尉 以上十字古書ニゐノ假字ニ用タリ 惟維唯

帷遺逶恚潰鮪違圍闈慰畏 胃彙緯葦

○右ノ字皆合口音ニテ韻鏡合轉ニ属ス 一本ニ惟ノ字ヲ第六開轉ニ載タルハ非ナリ

いう

尤

尤郵幽憂優由油抽游遊猶猷攸悠酉

卣誘有宥囿又友右祐 皆漢ナリ呉ハう或ハいゆ○幼字モいうノ音ナルベケレドモ常ニえうト呼フ

○右開音ニテ開轉ニ屬ス

いゆう

ゆう 同

東 雄熊融肜 以上漢也呉ハいゆカゝうナルベシ 雄ハ常ニ呉をうト呼フナリ

鍾 用勇邕 以上呉也漢ハいよう

遇 裕 此字ハいゆノ音ナレドモ常ニいゆうト引テ呼

○右合音ニテ合轉ニ屬ス但シいやいゆいよノ音ハ開合ニカゝハラズ皆いノ假字ナル例也上ノ圖ニテ考ベシ○此音いヲ省テゆうトモ書ベシゆハ即いゆナレバ也

いゆ

ゆ 同

尤 由油柚游遊猶猷攸悠酉誘 以上呉也漢ハいう

虞 兪踰喩瘉庾臾裕

○右合音也虞韻ノ者合轉ニ屬ス尤韻ノ者開轉ニ屬スルハ漢音ニヨルガ故也○此音ノ中ニ尤韻ノ者ハいゆうゆうト引テ書ルモアシカラズ虞韻ノ者ハ引ベカラズサレド常ニ引テ呼フ字モアリ

いふ

入聲 緝 邑挹揖熠 ○右開音ニテ開轉ニ屬セリ

○日本紀ニ出雲ノ言屋社トアルヲ三代実録ニ揖屋神 延喜式ニ揖夜神社トカキ又和名抄ニ播磨郡名揖保ハ伊比保薩摩郡名揖宿ハ以夫須岐遠江郷名邑代ハ伊比之呂ナドアル皆いノ假字ヨクカナヘリ

○凡テ入声ノ韻ニハうヲ書ズシテふヲ書ル例也其證ハ右ノ揖夜又志摩郡名万葉ニ手節トアルヲ答志トカキ近江郡名甲賀ヲ天武紀ニ鹿深トカゝレ備後郡名甲奴ハ加不乃讃岐郷名入野ハ尓布乃也ト見エ杏葉行衣布。半挿ヲ波迩佐布ト和名抄ニ見エタリ其外モ相模ノ

郡名愛甲ハ阿由加波佐渡郡名雜太ハ佐波太肥後郡名合志ハ加波志薩
摩郡名給黎ハ岐比礼トアルコレヲモ甲雜合給等字ノ韻ヲもひふへ
不ニ通用タリ是モふヲ書ベキ證ㇱ又万葉ニタニタフト云言ニ絶塔トカ
キ 和名抄ニモ塔ヲ太布トアリ サニツラフヲ雜豆臘トカキ拾遺集物名ニ四十九日ヲ
隱シテオノカシハフクニ散ヌルトヨメル是ニテモ塔ハたふ臘ハらふ十ハとふ
ノ假字ニトレリ但シ和名抄ニ玄番寮ヲ保宇之万良比止乃豆加佐 法師客ノ意ナリ ト見エ夾纈ヲ加宇介知トアレハうトモ書ベシト思フ人モアルベケレドモ
是ハ正シキ音ニ非ズ轉ジテ云ルニテタトヘバ緑衫之袍ヲロウサウノウヘノ
キヌト 伊せ物語又栄華物語殿上花見巻ニ見ユ 云ルト同例ㇱ是ヲ證トメ緑ヲろうノ音

トハシガタキガ如シ

いやう

やう同 陽 陽揚揚煬瘍羊洋佯痒養様恙
央 清 影瓔永 以上三字ハ呉ナリ漢ハえい ○右開音ニテ開轉ニ属スベシ永
字ハ合轉ニ属スレド開音ノ例ナルコトえいノ音ノ下ニ云ガ如シ○陽揚養
等ノ字古書ニやノ假字ニ用タリ又和名抄ニ阹陽ヲ於牟夜宇トアリ

いよう

よう同 鍾 用甬勇俑踊容蓉庸雍擁邕廱
以上漢ㇱ呉ハいゆ 蒸 膺鷹蝿孕媵 ○右鍾ノ韻ノ者ハ合轉蒸ノ韻ノ者ハ開
轉ニ属ス ようハ開合ニ渉ル音ナルガ故ナリ ○用容庸ヲ古書ニよノ假字ニ用タリ

いむ

真 因姻茵氤寅湮禋印引蚓乢 欣 殷慇隱

以上三字漢ナリ呉ハおむ　侵　音飲陰蔭　以上四字漢ナリ呉ハおむ　淫婬○右開音開轉

○和名抄ニ因幡ハ以奈八（古事記ナドニ稲羽ニ作レリ）遠江ノ郡名引佐ハ伊奈佐ト見エ古事記ニ印恵（崇神天皇ノ御名）トアルヲ日本紀ニ五十瓊殖トカキ播磨ノ郡名印南ハ伊奈美（万葉ナドニ稲日ト書）トアルコレラいノ假字ヨクカナヘリ

ぬむ

諄　尹允匀筠　真　韻殞隕　仙　員院

○尹允匀筠四字ハ實ハいゆむノ音ナルヲ直音ニ轉ジタル者也（上ノ図説ニ云ルガ如シ）サテ轉ジタル直音ノ假字ハ他ノ例ニヨレバいむナレドモ是ハ姑クぬむト定ム其故ハ元日ノ宴會ノ儀式ニ大臣宣侍座ト云コトアリ是ヲ北山抄ニ之支尹トカヽレ江次第ニモ敷尹トカヽレタル（尹ハ借字也）是ぬんノ假字ニテ合ヘリ韻鏡ニモ合轉ニ属せり韻殞隕モ疑ヒアレドモ姑クぬんト定ム。サテ員ハ圓ト同音ニテ王權ノ反又胡拳ノ反イヅレニテモゑんノ音也又乎運ノ反ニテむん（漢　うん呉）ノ音ハアリ伍子胥ガ名ノトキ音運ナリ然レドモぬんノ音ハ諸韻書ニ見エズ但シ韻鏡第二十轉ノ諸字。訓ハ許運ノ反ナレドモきんトモ呼ヒ佛ハ符弗ノ反ナレドモ音弼トモ見エテゐつト呼フ例アリ（人名佛肸ナド）文ニ民眠ノ音アリ又云雲ナドヲ天台宗ナドニ昔ヨリ漢音ノトキハぬんトヨム（右イヅレモ第三ノ音ヲ第二ノ音ニ呼フ例也）コレラヲ思フニ第二十轉ハ第十八轉ノ如ク實ハゐゆんきゆんいゆん等ノ音ナルヲ直音ニ轉ジテゐんきんぬん（直音ナラバいんナルベケレドモ是又第十八轉ノ匀尹ナドノ例ニテぬんトス）等ト定メ又ふんむんうんトモ通ハシ呼フナルベシ然レバ員モ此例ニテ音運ト

通ヒテゐんノ音モアル也運ノ字モ二十轉ニ屬ス韻ノ字ヲモ音運トモアルコレモうんトゐんト通スル例也サテ假字ハいニ非ズゐ也和名抄ニ伊勢郡名員辨ハ爲奈倍(井ナベ)トアリサテ院ハ王眷ノ反瑗ト同音ニテゑんナリ又胡官ノ反くわん漢ゑん呉ノ音ハアレモゐんノ音ハ見エズ同韻ノ諸字ニモ第二ノ音ノ例ナシ猶考フベシ ゐんノ音トスルニ付テ假字ハゐナルヿ疑ヒナシ

いく

屋 育昱郁彧澳燠 ○右諸字実ハ拗音ニテいゆくノ音ナルヲ直音ニ轉ジタルモノ也上ノ図説ニ云ルガ如シ 皆韻鏡合轉ノ字ナレバ假字ハゐくカモ云ベケレドいゆハ凡テいノ假字ナレバ直ニ轉ジテモ同ジヿ也故ニ和名抄ニ淡路ノ郷名育波以久波(ハイクハ)トアリ是レいナル證ナリ

いつ

質 乙一壹逸佚溢佾 迄 乙 於乞ノ反漢ナリ呉ハおつ○質ノ韻ニ屬スルトキハ於筆ノ反呉モいつ也

○右開音ニテ開轉ニ屬ス○壹岐ヲ古事記ニ伊伎ニ作リ和名抄ニ伊勢ノ郡名壹志ハ伊知之(イチシ)トアル假字ヨクアヘリ

ゐつ

術 聿鷸 ○此二字以出ノ反ニテ本音ハいゆり也第十八合轉ニ屬ス同轉ノ匀尹(サンヰン)等ノ例ニ任セテゐノ假字トス○凡テ入聲つノ韻ヲ呉音ニテハちト呼コト多シ一日(イチニチ)ナドノ如シ越前越後ノ越ナドハ漢音ナレドモちト呼ヘリ イツレモ假字ハつニ准ヘテ知ベシ

ゐき

職 域棫閾淢 ○右合音ニテ合轉ニ屬ス○淢ハ曉母ニ屬セレバヨゐうゑをノ音ノ例ナキニ似タレドモ呼ノ字モ万葉ニをノ假字ニ用ヒ𨻶モ

ゐいト呼フコレラモ曉毋ナレバ泓モぬきノ音疑フベキニアラズ

いや　いやく　いよ　いよく　是ラノ音ハ開合ニカヽハラズ凢テいノ假字ヽぬヲ書ベカラズ又いヲ省キテややくよよくトモ書ベシ

○えゑ之假字

え

哀埃愛 以上三字呉ナリ漢ハあい　衣依 此二字モ呉ヽ漢ハいナリ　延要曳叡 以上九字古書ニえノ假字ニ用タリ

○右ノ字皆開音ニテ韻鏡開轉ニ属ス然ルニタヾ叡ノ一字ノ三合轉第十六ニテ銳ト同音ヽ凢テいえおハ開ゐゑをハ合ニテ古書ニ用タル諸字悉ク此格ニ合ルニ此一字ノミ違フベキニ非ズ因テ思フニ同轉ノ蛙ノ字モ呉音わナルベキニ常ニあト呼フ此例ニヨラバ叡モ呉音ハえい歟

イカニモアレえノ假字ニ用タルヿ必所以アルベシ○哀埃愛ハあいノ音ナルヲえノ假字ニ用ルユヱハ古書ニ開階ヲけ代ヲて杯珮背ヲへ米賣昧ヲめノ假字ニ用タルト同例ヽ礼ヲれ帝ヲてニ用ルモ漢音ヲ取ルニアラズ右ノ格ニテ呉音ノらいたいニヨレリ又常ニモ怪(クワイ)解(カイ)ノ呉音ハけノ回(クワイ)淮(クワイ)ナドノゑナルモ此格ヽ又㝵ノ字ノ如キ五愛反ニノ呉音げナレバ愛ニえノ音アルヿ疑ヒナシ

ゑ

恵 呉ナリ漢ハけい　隈穢 二字呉ナリ漢ハゐい　回會繪淮 四字呉ナリ漢ハくわい　衛 以上八字古書ニゑノ假字ニ用タリ

慧 呉ナリ漢ハけい　壊迴 二字呉ナリ漢ハくわい　畫 呉ヽ漢ハくわい又ゑ　○附烏

○右ノ字皆合音ニテ韻鏡合轉ニ屬ス

○繪畫ヲゑト云ハ御國言ノ如クナレド字音ヽ○烏帽子ノトキ烏ノ

字ノ假字ゑヲ書ベシをノ通音ナレバナリ

えう

宵 遥揺謡瑤姚陶要葽腰曜燿耀夭殀妖
蕭 幺窈杳
肴 拗 此字呉ハえう漢ハあう
尤 幼 ○右開音ニテ開轉ニ属ス

○凡テ宵蕭ノ韻ニ属スル諸字ノ假字ノコト入声借音ノ字ニ依ルトキハ
いやうきやうえやうちやうゐやうむやうみやうてやうナルベキニ似タレドモ
古書ニ要ノ字ヲえノ假字ニ用ヒ万葉十三ニ遥ノ字ヲえうノ假字ニ用ヒ尓ホ太ニ
遥ニタ左可遥トアリニホフハヒフヘノ活用ナレドモ巻十九ニモ尓ホ太要盛而トアリ　和名抄ニ蕭ハ世宇乃布江芭蕉ハ
發勢手波古今集物名同　瘭疽ハ俗云倍宇曽ト見ユ是ラニ依ルトキハえう
けうせうてうねうへうゑうまうノ假字ゑ世ニモ如此書キナラヘルハ古ヘ

ノ假字ニ叶ヘリ又肴ノ韻ノ諸字ノ呉音モ右ニ同シ拾遺集物名ニ豹皮
ヲカクレテ底ヘ鵜ノ川波ワケテミトヨメル是其證ナリ

えふ

入聲 葉 葉魘靨曄燁 ○右開音ニテ開轉ニ属ス
○和名抄ニ杏葉ハ俗云行衣布トアルえノ假字ニテ叶ヘリ

えい

霽 翳 祭 曳洩裔泄。銳睿叡 清 英霙嬰纓瓔
盈楹瀛瀛嬴影郢映。榮營瑩永詠泳穎潁 英以下北
一字漢ナリ呉ハいやう ○右翳ヨリ泄マデト英ヨリ映マデト合セテ十八字ハ開
轉ニ属ス曳字古書ニえノ假字ニ用ヒ又和名抄ニ信濃ノ郷名英
多ハ衣太加賀ノ郷名英太ハ江多トアルナド假字ヨク合ヘリサテ銳以下

三字ハ第十六合轉ニアリ然レトモ叡ヲ古ヘえノ假字ニ用ヒ因テえい
ト定ム（えノ音ノ下ニ云ルガゴトシ）又榮以下八字モ第卅四合轉ニアリ然レトモ和名抄
ニ薩摩ノ郡名頴娃ハ江トアリ又其入声ノ役ノ字モ必えノ假字ナルベキ
由アリ（役字ノ下ニ云）コレラニヨリテえいト定ム（凡此第卅四轉ノ第三等第四等ハ開音ノ例ナルベキ所以アルニヤ永等ノ呉音いやう頃等ノ呉音きやうナドモ合音ノ例ニハアラズ）

ゑい　祭　衛　○合音ニテ合轉ニ属ス○古書ニゑノ假字ニ用タリ

えむ　先　煙咽宴燕讌醼　阮　堰偃　鹽　鹽炎琰奄淹
簷擔閻弇厭魘黶豔艷　仙　延筵演焉衍羨○沿
鉛鳶捐娟緣掾兗　○右羨以上廿八字開轉ニ属ス（鹽韻ノ者十四字）

（第卅九第四十轉ニアリ此ニ轉ヲ合トスル本ハ非ナリ）○延ヲ古書ニえノ假字ニ用ヒ和名抄ニ飛簷
此間ノ音比衣無ト見エタルヨク叶ヘリ又出雲ノ郷名鹽冶神名式ニ
鹽冶神社コレハ風土記ニ夜牟夜ニ作リ日本紀ニ止屋淵トアルト
同處ナレバやむやナリ（後世此所ヨリ出タル人ニえんや判官ト呼ヿアリ訛ヘ　又神名式和名抄今ノ本ハ字ヲ誤リ訓ヲ誤レリ）
又伊勢ノ郡名奄藝ハ阿武義トアルコレラモ奄鹽ヲあ行や行ノ通
音ニ用タルえノ假字ニテ合ヘリ○沿以下八字ハ第廿二轉合ニシテ袁
遠越ナドハ同轉ニアレバゑむノ假字カノ疑ヒアリ然レトモ古今六帖
伊せ物語等ニかち人のわたれどぬれぬえにしあれバトヨメルえハ縁
ヲ江ニ云カケタレバ縁ノ字えノ假字ト（古ヘハ假字ノタガヘル云カケハアルヿナシ）因テ第二十二

轉第四等ニ屬スル者ハゑむノ假字ト定ム 袁遠越ナドハ第三等ニ屬せり凡テ第三等ノ諸字ハ反切ノ字モ重ク第四等ノ諸字ハ反切ノ字モ皆軽クシテ同轉ナガラ軽重ヒトシカラザレバ第四等ハ若クハ呉音開ニヤアラン

ゑむ

元 袁遠轅猿園爰援猨湲宛苑怨婉鴛垣寃 以上漢之呉ハをむ 先 淵 仙 瑗媛圓 ○右合音ニテ合轉ニ屬ス

えつ

月 謁 屑 噎咽 薛 悦閲 ○右咽以上三字開轉ニ屬せり 悦ハ第廿二合轉ニアレドモ第四等字えノ假字ナルベキ由えんノ音ノ下ニ云ルガ如シ○和名抄丹後ノ郷名謁叡コレヲ神名式ニ阿知江(アチエ)トアレバ謁字あ行ノ通音ニ用フえノ假字ヨクアヘリ

ゑつ

月 越粤曰鉞 薛 噦 ○右合音ニテ合轉ニ屬ス

○越曰ハ古書ニをノ假字ニ用タリ又和名抄能登ノ郷名越蘇、恵曽(エソ)トアリ

えき

昔 益亦・奕易場液腋掖繹驛懌斁○役疫 漢之ニナ呉ハいやく ○右斁以上十二字開轉ニ屬ス役疫ハ第卅四轉合ニ屬スレドモ此轉ノ第三四等ハえノ假字ナルベキヿえいノ音ノ下ニモ云ルガ如ク又和名抄ニ疫衣夜美(エヤミ)トアル衣(エ)ハ即疫ノ字音ト聞ユ えやみトモ云言モモト役ノ字音ヨリ出タルベシ

○おを之假字 附あ已

お

於淤飫○意憶億隱礙乙應 以上十字古書ニおノ假字ニ用タリ ○右意以下七字ハ開轉ニ屬ス於淤飫ノ三字ハ第十一合轉ニ屬せりおハ開合ニ渉ル音ナル故ニ或人問テ曰クおノ音ノ開合ニワタルヿハサモアルベシ然レドモ其ハ音ノ假

字ニ用タル於等ノ字合轉ニ属スルトキハをノ音ト何ヲ以テ分カンコノ義イカヾ答云抑開合ニ渉ル音トハ前ノ圖ノ如ク開ト合トノ間ノ音ナリ然ルニ韻鏡ナドハ四十三轉ヲタヾ開ト合トノ二ツニ分テ其中間ノ音トテハ別ニタテズ（開合轉ト云ハ開音ノ字ト合音ノ字トヲ一ツジヘ載ルユヘノ目ニノ開合ニワタル字ヲ載ストテ云フニアラザレバ別ナリ）故ニカノ開合ノ間ノ音ノ字ヲモ二ツニ分テイサヽカニテモ開ノ方ヘ近キヲバ開トシイサヽカニテモ合ノ方ヘ近キハ合トセル者乄サレバ於等ノ字モイサヽカ合ノ方ニ近シトシテ韻書ニハ合轉ニ収ストイヘドモ精ク云トキハ中間ノ音ナルユヘニをノ音ノ全合ナルト差別ナキコトアタハズ（上ノ開合図ニテ其位ヲ考フベシ）古ヘニ假字ヲ定ムルトキ於等ノ字彼國人ノ口ニ呼フ音をニハ遠クシテ

おノ方ニヨレル故ニ其音ノ假字ト定メシ者乄於等ノ字ハ譬ヘバ相坂山ノ如ク近江ノ國ノ合轉ニハ属スレドモ東近江ノをノ音ヘハ遠クテ山城ノ開音ニ近キナリケリ（又或問曰おヲ舊ノ如クわ行トスルトキハ於等ノ字合音ニテヨク叶ヘリイカヾ答云おヲわ行トスルトキハ於等ノ三字ノミコソ合轉ニテ叶ヘルニ似タレ古書ニをノ假字ニ用タル十餘字悉ク合轉ナルヲバイカニせム又同シおノ假字モ右ニアグル意以下七字皆開轉ナルヲイカニせム）

又或曰於ノ字字書ヲ考ルニ烏ト同音乄然ルニ烏ハをノ假字於ハおノ假字ニ用ルコトイカヾ是レヲ以テ見レバ畢竟おを等ノ假字ヅカヒ實ハ差別ナキコトカ答云玉篇ニ於ハ央閭ノ反居也ナリ又倚乎ノ反歎辭ナリトアリ烏ト同音ナルハ此ノ倚乎反歎辭ノ方（アヽト讀ムトコロ是ナリ）おノ假字ニ用ルハ央閭反ノ方ニテ（漢音いよ 呉音お）別ノ音乄後世ノ韻書ニスラ此差別

ハ見エタリ混同スベキニ非ズ　又或人ハ是ヲ辨ヘズシテタヾ烏於同音ト心得ルカラ烏ヲ漢音おナリト云ルモ非ナリ○又於ヲ助
辞ニ乎ノ字ト同ジヤウニ用ルヿアルニ就テ同音カト疑フ人アレド是モ音ハ異ナリ
迷フコトナカレ於ト乎トハ助辞ニ全ク同ジサマニ用テ乎ノ字ノ註ニ於也トアレド其音ハ
烏倶ノ反ニテ同ジカラズ於ト乎トノ音ノ異ナルヿモ是ニ准ヘテ知ヘシ後世ノ字書ニ
ハ於ト乎トヲ全ク同音トスレドソレハ音韻ノミダレタル者ニシテ唐以前ノ書ニ同音ト
セルモノ無キヲ以テ訛
謬ナルヿヲ知ベシ　又古書ニ意ノ字ヲ多クおノ假字ニ用タルハ音憶トモ
アリテ即此字ト通用スル方ヲ取シト或人ノ云ルヿヽコトニサモ聞エタリ然レ
ドモ意ハいノ音コソ常ナレ憶ト通用スルヿハイトモ稀ナルヿナルニ其音ヲ
シモ取ムコトイカヾ依テ思フニ御國ノ古書ニ凡テ字ノ偏ヲ省テ用タル
例多シ伎ヲ支ニ作リ枳ヲ只ニ作リ村ヲ寸ニ作リ健ヲ建ニ作レルタグ
ヒナリ　此事猶委ク古事記傳ニ云リ　然レバ意モ通用ニデモナク右ノ例ニテ憶ノ字ノ偏ヲ
省ケルモノナルベシ

を

表遠怨烏・乎呼嗚塢弘越曰惋迴　以上十三字古書ニをノ假字ニ用フ
汙惡　○右ノ字皆合音ニテ韻鏡合轉ニ屬ス○袁ハ雨元ノ反遠ハ
雲阮ノ反怨ハ於願ノ反ナレバ漢をん呉ハをんナルニ似タレドモ元阮願等ノ呉音
实ハぐをんナルヿ上ノ圖説ニ云ルガ如クナレバ右三字呉音をんナルヿ疑ナシ
烏ハ哀都ノ反漢を呉うシ乎ハ戸呉ノ反音胡シ然レバ漢呉共ニをナルベキ
ヲをニ用タルハ如何ト云ニ胡ノ字匣母ニ属ス凡テ匣母ノ字ハかきくあこノ
音ナルガ呉音ニハわうゑをニナル例多シ　皇黄ハわう淮ハわい又ゑ會ハゑナルタグヒ多シ　故ニ戸
胡等ヲ切字ニ用タル字多クハ呉音ニわうゑをナリ　戸國ノ反惑ワク胡掛ノ反話ワ胡光ノ反黄ワウノタ

ゾヒタシヽ又胡ノ字胡乱胡曹　呼ハ荒烏又火胡ノ反ナレバゑこ　直音ナレバ是
抄ノトキうノ音ニ呼ベリ
モ呉ハ音わ行ニナル例也　呼荒火ミナ暁母ニ属ス暁母ニハわ行ノ音ノ例ナキニ似タレドモ上ニ出タル泓ノ字モゐきノ音也又賄ハ呼罪ノ
反ニメゑいノ音ナレバ呼ニをノ音アルコトイヨイヨ疑ヒナシ　弘ハ胡肱ノ反ナレバ呉をう也越曰ハ王伐ノ反伐ハ
房越又　又于厥反　厥ハ居月ノ反　扶厥反　ナレバ漢ゑつ呉ハゑつナルベキヲ　曰ハ常ニゑつト呼　をつ
ノ音ニ呼フハ表遠等ノ例也　越ハ即表遠ノ入声也又發髪ノ反ハ甫越ノ反ニシテ呉音ふつ也是レ越ノ字ナ呉をつナル證ナリ
曰ヲをノ假字ニ用タルハ姓氏録ニ譯語氏ヲ曰佐トカキ和名抄ニ筑
前ノ郷名曰佐アリ　今ノ本ニ曰佐ニ作ルハ皆誤写ナリ　コレ也惋ハ烏貫ノ反ニテ第十四轉ニアリ漢
呉共ニゑんノ音ナレドモ又於元ノ反トモアレバ表遠等ト同例也迴ハ音
回ナレバをニ用ルヿ通音ナガラ疑ハシ但シ耐苔ヲと乃ヲのニ用タル

ト同ジ格ニテゑいヲをニ用ルニヤ　淮モ漢ゑいニテ呉ハゑいトモゑトモ呼ヘバ回迴モゑいノ音アルマジキニ非ス

おう　證　應　呉ナリ漢おう　侯　謳嘔鷗甌歐　以上漢也呉ハうナルベシ　○右開音
ニテ開轉ニ属ス○万葉十八ニ應ヲおノ假字ニ用タリ

をう　東　翁甕罋雄　登　泓　遇　嫗　○右合音ニテ合轉ニ属ス
○泓ハ廣韻ニ乙肱反ニテをう也　第四十三轉ニ属ス　又烏宏反ニテゑう也　第三十六轉ニ属ス　又玉篇ニテハ於昂反ナレバおう也　雄ハ呉音ゆうカいゆカナルベケレドモ
常ニをうト呼フ故ニ此ニ出ス　漢ハいゆう也　嫗ハ烏遇ノ反ナレバ是モゆうカいゆカナルべ
ケレド常ニをうト呼フ也

あう　豪　奧襖媪　唐　鴦盎　陽　央殃鞅　以上三字呉也漢ハいやう　耕　罌

鸎鶯鸚罌 以上五字漢之呉ハいやう ○右開音ニテ開轉ニ属ス

○日本紀ニ鞅ヲあノ假字ニ用ヒ和名抄ニ鸎鶯阿宇之智トアルナドヨク合ヘリ又同書ニ襖子ヲ阿乎之トアルハうノ韻ヲをニ轉ジテ御國言ノ如ク云ヒナセル例ニテ芭蕉ヲはせをナドト云ヒ拾遺集物名ニ紅梅ヲ隠シテ鸎の巣作る枝を折つればこをばいかでかうぐひすとすらん 今ノ本ニ才四ノ句こうハいそうトアルハ誤之サテハ語ヲ成サヌナリ ナドノ如シ又万葉ニ杲字ヲかうノ假字ニ所々用タルハうノ韻ノ餘ノ例ニ異ニシテメヅラシキコトニ 韻ヲちひふへかニ用ルハ入声字ノ例ナリ然ルニ又和名抄ニ淡路ノ郷名賀集加之乎トアルハ入声ノ韻ノ例ニ異ニシコレモメヅラシ入声ふノ韻ノ字ハ皆ちひふへかニ通用セル例ナルコト上ニ云ルガゴトシ

わう 陽 王往枉旺 唐 汪尩。皇凰黄 庚 横 皇以下四字呉ナリ漢ハくわう

耕 泓 ○右合音ニテ合轉ニ属ス○王以下四字反切ニツキテ論アリ下ノきやうノ音ノ處ニ云ベシ

あふ 入聲 狎 狎 呉ナリ漢ハかふ 鴨押壓 合 凹 ○右開音開轉ニ属ス

おむ 痕 恩 欣 殷慇磤隱 以上四字呉之漢ハいむ 侵 音陰飲 三字呉之漢ハいむ

○右開音ニテ開轉ニ属ス○磤ヲ日本紀ニおノ假字ニ用ヒ續日本紀ニ嫗ヲ音那トカキ和名抄ニ陰陽寮ヲ於牟夜宇乃豆加佐トアルナド皆假字ノ格ヨク合ヘリ 或説ニ恩ニおんトをんトニツノ假字アリトスルハ妄ナリ

をむ 魂 温薀穏 元 袁遠園怨苑菀 以上六字呉ナリ漢ハゑん ○右合音ニテ合轉ニ属ス○袁遠怨ハをノ假字ニ用ヒ和名抄ニ紫菀ハ之乎迩ト見

エ同物ヲ古今集物名ニモ来(コ)し。を。香(ニホヒ)ぞトカクセル皆假字合ヘリ

おく 〔職〕憶臆億 以上呉也漢ハいよく ○右開音開轉ニ屬ス○憶億ハおノ假字ニ用

をく 〔屋〕屋 ○右合音ニテ合轉ニ屬ス

おつ 〔迄〕乙 呉ナリ漢ハいつ ○右開音ニテ開轉ニ屬ス○和名抄山城ノ郡名乙

訓ハ於止久迩(オトクニ)假字ノ格ヨク叶ヘリ

をつ 〔没〕頞膃 〔月〕越 此字呉也漢ハゑつ ○右合音合轉ニ屬ス○越ハをニ用タリ

○か行之假字

きう 〔尤〕九鳩仇久灸咎柩臼舅舊求裘逑救究

韭缶蚪糾糺糗廐休朽牛 以上漢也呉ハく也 但シ牛ハ常ニ呉ごト呼 〔東〕弓躬

窮宮 以上四字漢ナリ呉ハく ○右東ノ韻ノ者ハ實ハきゆうノ音ナレドきゆんきゆくきゆつ等ノ音皆きんきくきりト直音ニ轉ジ呼フ例ナレ

バ是モきうト書ベキ也ゑゆうおゆう等モ是ニ准スベレ

きふ 入声 〔緝〕急及汲吸笈給泣翕歙

かう 〔豪〕髙蒿稿鎬暠豪膏毫告浩誥皓敖傲嗷

鼇羔餻臯翺槹好尻考號耗昊顥杲囂 〔唐〕囥

綱剛鋼康穅糠慷亢抗吭阬航昂 〔陽〕卬仰向

香郷強 以上六字呉ナリ漢ハきやう 〔庚〕庚坑行衡更梗鯁硬亨杏

羮 以上十一字漢也呉ハきやう 〔耕〕幸倖耕耿鏗莖 以上六字漢ナリ呉ハきやう 〔肴〕肴

殽膠交絞效咬郊効姣校技孝教巧樂 以上十七字漢ゝ呉ハけう

【江】江杠扛舡項講巷港降絳肛 以上十一字漢ナリ呉ハこう

【清】迎 此字宜京ノ反ニテ漢ぎやう呉ハぎやうナレドモ佛書ニ来迎らいかうト呼ブ故ニ此ニ出ス

○右豪韻ノ者ハあうノ假字カノ疑ヒアルベシ古書ニ此韻中ノ高字ヲかう。刀字ヲたう。保寶褒報袍ナドヲほう。毛字ヲもうノ假字ニ用タレバ此韻ハ呉音凡テ皆第五位ノ音（かう こう そう そう のう もう よう ろう）ナルベシトモ云ベケレド猶正音ハ第一位ノ音（あう かう さう たう なう はう まう やう らう）ナルベキ也其故ハ万葉十五ニ草ヲさうノ假字ニ用ヒ杲ヲかうノ假字ニ用ヒ和名抄ニ筑前ノ郡名早良佐波良（サハラ）安藝ノ郷名造杲佐宇加（サウカ）ノ夕草履ハ佐宇利（サウリ）。馬道米多宇（ハメダウ）。徼道古多宇（ハコダウ）。襖子ハ阿乎之（アヲシ）。馬脳ハ女奈宇（メナウ）ナドアルコレラミナ豪韻ノ字ニテ第一位ノ音ナル證也然ルヲ第五位ノ音ノ假字ニ用タルハ通音ニテ耐（ダイ）迺（ダイ）苔（タイ）ヲとニ用ヒ迺（ナイ）乃（オイ）ヲのニ用タル類ナルベシ又次ノ唐陽ノ韻ノ格ヲモ考ヘ合スベシ○唐陽ノ韻ノ中ノ望忘莽等ノ字ヲ古書ニもノ假字ニ用タルヿアレド是モ通音ニテ正音ハ第一位ノ音ナルヿ豪韻ニ同ジ即カノ望莽ヲまノ假字ニモ用ヒ又方房芳防ヲはう。蚌裝藏相ヲさう。當黨宕ヲたう。浪ヲらう。嚢ヲなう又なニ用ヒ歎ヲあニ用ヒ又古今集物ノ名ニ百和香ヲ隠シテいくそたくとかうしとくらふトヨミ和名抄ニ瘡ヲ佐宇（サウ）トアルナドヲ以テ知ベシソノウヘ入声ノ韻鐸（タク）藥（ヤク）ナルニテモ明ケシ○庚耕ノ韻モ入声ノ韻陌（ハク）麥（バク）ナルニテ第一位ノ音ナルヿ論ナシ古今集物ノ名ニモ

桔梗ヲ秋近ウ野ハナリニケリトヨメリ○肴ノ韻ハ疑ヒナシ○江ノ韻モ入声ノ韻覺ナルニテ疑ナシ呉音ノコトハ次ニ云ベシ

○右豪唐陽庚耕肴江ノ韻ノ諸字凡テ右ノ格ヲ以テ假字ヲ定ムベシ

とう

東 公 蚣 空 控 孔 工 功 紅 攻 虹 貢 鴻 洪 閧 以上十四字漢ニ呉ハく

侯 口 扣 叩 吼 后 垢 苟 鉤 後 寇 厚 侯 候 喉 猴 遘 溝 構 篝 以上十九字漢ニ呉ハく 但シ后後ナドハ常ニごト呼

登 恒 姮 肯 肱 薨 弘

蒸 興 此字呉ニ漢ハきよう

江 江 杠 扛 舡 肛 項 講 巷 港 降 絳 閧 以上十二字呉ナリ漢ハかう

○江ノ韻ノ諸字凡テ呉音ハ第五位ノ音 おうこうそうとうのうぼう めうようろう ト定ムベシ其故ハ先ツ其入声朴ハぼくト呼ヒ濁ハぢくトト呼フ例アリ又エハ東ノ韻ニテ其字ニ从フ功紅等多ク同韻ナルニ江ノ韻ノ江舡項等同シクエニ从ヒ童モ東ノ韻ニテ其字ニ从フ者多ク同韻ナルニ幢ハ江ノ韻ニ冓ニ从フ者ハ皆侯ノ韻ナルニ講備ハ江ノ韻ニ又此韻ノ捉泥等足ニ从ヒ渥ハ屋ニ从ヒ又龐ハ廣韻ニハ薄江反ナルニ玉篇ニハ歩公反ニ 江ハ江ノ韻公ハ東ノ韻 控ハ苦貢又枯洞ノ反ニテ東ノ韻ニアリテ又苦江苦講ノ反ニテ江ノ韻ニモアリコレラヲ考ルニ江ノ韻ハ東及ヒ冬侯ノ韻ト相通スルコト多クシテ必第五位ノ音ナルベキ由アル者ナリ○東冬侯登ナドノ韻ハモトヨリ第五位ノ音ノ假字ナルコト論ナシ

くわう

唐 光 晃 恍 廣 曠 壙 荒 肓 皇 惶 湟 蝗 遑 篁

黄簧 皇以下八字呉ハくわう 【庚】横 漢ナリ呉ハわう 觥礦 【耕】宏閎轟嶸

【かふ】 入聲 【合】合蛤閤 【洽】洽恰袷夾峡 【盍】盍闔 【狎】甲

匣狎 狎ハ呉あふ ○右合洽盍狎ノ韻ノ諸字第一位ノ音 あふかふさふたふ あふなふまふらふ

ナル事平上去声ノ諸字ノ音ニテ明ラカ也 古書ニモ甲ハかかふかへ等ノ假

字ニ用ヒ答ハたふ雜ハざふ合ハかふ等ニ用ヒシ事上ノいふノ音ノ下ニ

引ルガ如シ但シ合狎ノ二韻呉音ハ第五位ノ音 おふこふぞふ のふろふゆふろふ ニナル歟

其故ハ合ノ字ノ平声含ノ字呉ごむナリ閤ノ字ノ上声感去声紺（カン）トモニ

こむト呼 河内ノ地名ニ古むく（コムク）ト云アリ是ヲ仁徳紀ニ感玖（コムク）神名式ニ蔵古（コムク）和名抄ニ紺口（コムク）トカヽレタリ 又和名抄ニ衲ヲ能（ノ）

不（フ）トシルシ甲ハ俗ニ云古不（コフ）ト爪甲（ツメノコフ）ハ豆女乃古布（コフ）ト甲倉（コフクラ）ハ古不久良ナド

アレバナリ猶考フベシ

【こふ】 入聲 【業】業劫怯 以上呉ハこふ漢ハけふ

【きやう】 【陽】薑姜彊韁羌強繈卬仰香享向郷嚮

響饗 以上十六字漢ナリ呉ハかう ○匡筐狂誑況貺怳 【庚】行杏更

梗 以上四字呉ナリ漢ハかう 【耕】莖耿 以上二字呉ナリ漢ハかう 【清】京卿敬驚慶輕

頸景竟境鏡競○傾頃兄 以上十五字呉ナリ漢ハけい 【青】經形刑 以上三字呉ナリ漢ハけい ○右庚韻耕ノ韻ノ呉音きやうナル事ハ其入声格客ハきやく又

脣音ノ栢白ハびやく隔ハきやくナルナドヲ以テ知ベシ凡テ此韻皆倣之ニ

○清青ノ韻ノ呉音モ又其入声ニテ知ベシ○陽ノ韻ノ匡以下七字第卅二轉

ニ属ス此轉合シ然ルニきやうハ合音ニ非ズ開音シ依テ按スルニ匡ハ去王ノ反狂ハ巨王ノ反等ナルニヨルトキハ實ハくわうノ音ナルベシト思フニ其ハ韻字ノ王ハ雨方ノ反（方ハ府良ノ反ニテ実ハ漢むやう呉えうシ）ナレバ實ハ漢いやう呉あうシ是ニ依ルトキハ匡等きやうノ音ニテ合ヘリ然レドモ此レ合音ノ例ニ非ズソノウヘ王ノ字モ反切ニカヽハラズきやうト呼フ是レ合音ノ例ニ叶ヘリ又其上声ノ往ノ字モ于雨ノ反去声ノ旺ノ字モ于放（ウヒヤウ／ウハウ）反ニテ反切ニヨレハ共ニ漢いやう呉あうナルベキヲヱうト呼フコト王ノ字ノ格シ然レバ匡等ヲきゆうト呼フハ合音ノ例ニ違ヘドモ反切ノ本音ニ叶ヒ玉等ヲゑうト呼フハ反切ニ違ヘドモ合音ノ例ニ叶ヘリ互ニ（タガヒ）如此ナルコトイカサマニモ所以アルコトナルベシ○清ノ韻ノ傾以下三字是モ第三十四合轉ニ属ス然ルニけいきゆう共ニ開音ナルコトハ此轉ハ第三等第四等ハ皆開音ノ例ナルコトえいノ音ノ下ニ云ルガ如シ

【きよう】【鍾】共供拱恭蛬恐蛩邛凶匈胷兇龔顒（以上十四字漢ナリ呉ハく）【蒸】興矜兢凝（以上四字漢ナリ呉ハこう）○鍾蒸ノ韻ノ假字入声ニテ知ベシ

【けう】【肴】肴殽膠爻交絞效咬郊効姣校挍孝教巧樂（以上十七字呉ナリ漢ハかう）【宵】喬驕嬌嬌橋【蕭】堯驍曉皎叫竅徼梟翹澆

【けふ】入聲【帖】叶恊夾俠頰莢狹愜篋【葉】挾【業】業刧怯脅（以上四字漢ナリ呉ハこふ）

○さ行之假字

しう 尤 周秋愁啾秀州洲酬囚酋遒收鄒捜蒐臭袖岫醜讎舟羞繡獸脩修首受授皺就酒手守狩聚驟 以上漢ハしう呉ハしゆ又しゆ 柔蹂 漢ナリ呉ハにゆ

しゆう 東 衆終充嵩螽 以上漢ハしう呉ハしゆ 戎 漢ナリ呉ハにゆ 鍾 從縱 漢ハしよ うハ呉音しゆナレドモ常ニしゆうト引テ呼故ニ出ス 虞 主趨戍 ○右しうトしゆうトヲ別ニ擧ル故ハしんトしゆん。しくトしゆく。しつトしゆつ是ラ皆別ナル例ナレバ也○虞韻ノ者ハしゆニテしゆうト引ベキ音ニハ非レドモ常ニ引テ呼フ例多シ和名抄 乳酪和名迩宇能可遊トアレバ乳ハ虞韻ナリ引モヒガコトニアラズ又此例ニ依バゆヲ省テしうト書シモアシカラジ凡テ虞韻皆傚之ニ

しふ 入聲 緝 十什汁拾入習槢褶執集緝楫葺輯澀濕隰襲

さう 豪 早草皁造慥曹糟漕遭喿操藻燥譟蚤掻騷嫂艘竈棗掃 唐 倉蒼滄臧藏桑顙奘葬喪 陽 壯莊狀牀裝妝床相想霜箱廂瘡創爽鏘象像 以上陽韻ノ字漢呉共ニさうト呼フ者アリ漢さう呉しやうナル者アリ又漢しやう呉さうナル者アリ是ヲ韻鏡ニ考ルニ第二等ノ字ハ漢さう呉しやう第三等ノ字ハ漢呉共ニしやう第四等ノ字ハ漢しやう呉さう也大氐如此然レドモ其反切又餘ノ牙喉半舌歯等ノ音ノ字ノ例ニ依ルトキハ右ノ如キ差別ナク凡テ漢しやう呉さうナルベキナリ 庚 鎗傖 漢ナリ呉ハしやう 耕 爭崢諍箏 以上四字

漢ナリ吳ハしやう [肴] 梢稍鞘爪抓抄鈔巣鏁 以上九字漢ナリ吳ハせう [江] 雙
双淙牕窻 以上五字漢ナリ吳ハさう

そう

[東] 悤蔥總聰驄送葼㚇艘艘叢崇 以上十二字漢之吳ハしゆ又も
○崇ハ士隆(シリユウ)反ニテしゆうナレド常ニそうト呼フ故ニ此ニ出ス
[冬] 宗綜宋 以上三字漢之吳ハしゆ又も [侯] 走叟趣
奏輳湊蔟藪漱嗽 以上十字漢之吳ハしゆ又も [登] 曽僧増贈憎繒
層 [江] 雙双淙牕窻 以上五字吳ナリ漢ハさう
○古書ニ宗曽贈増層ナドヲそノ假字ニ用タリ

さふ 入聲

[合] 雜颯帀 [洽] 臿插 [盍] 卅 [狎] 翣

しやう

[陽] 章樟障彰昌唱菖倡娼尚商常掌敞
嘗賞裳將弊醬漿牆詳祥庠翔匠餉傷觴殤
上 以上常ニ漢吳共ニしやう 牀莊狀牀床裝妝 以上常ニ漢さう吳しやう 相湘象
像 以上常ニ漢しやう吳さう 襄讓穰壤攘釀 以上六字ハ日母ニ属スレバ吳ハあうカにやうカナルベシ [耕]
争諍箏 以上三字吳ナリ漢ハさう [清] 清情精請晴生性姓牲眚
笙正政征鉦成城誠盛淨靜井省聲聖 以上二十五字吳之
漢ハせい [青] 青晶星猩醒 以上五字吳ナリ漢ハせい ○歌書ナドニしやうノ音ヲ直音
ニ轉ジテさうトスル者多シソノトキしやうハさう。しゆうハそうト書ベシ

しゆう

[鍾] 鍾鐘種腫衝憧誦松訟頌從縱蹤舂
惷悚竦 以上十七字漢ナリ吳ハしゆ 茸冗 此二字ハ吳ハにゆ [蒸] 稱升昇證勝丞

蒸拯承繩澠乗仍

せう 【肴】梢稍抄鈔鏁 以上五字呉ナリ漢ハさう 【宵】召昭照韶招卲

詔沼紹小少肖宵霄消蛸銷硝逍焦蕉樵醮

笑椒釗燒。蕘饒繞擾 蕘以下四字ハ呉ハねう 【蕭】蕭簫嘯潚

せふ 入聲 【葉】妾接攝捷睫婕渉浹燮葉 ○附 屑 先結反

○た行之假字

ちう 【尤】宙抽紬胄丑紐肘紂酎籌儔疇晝稠惆

糅 以上十六字漢ゝ呉ハちゆト呼ベキ例ゝ 但レ惆糅二字ハ呉ハにゆナルベシ

ちゆう 【東】中仲沖忡忠蟲衷 【鍾】重 此字呉ハゝ漢ハちよう 【虞】柱拄

注註駐住株誅蛛廚蹰 以上鍾韻虞韻ノ者実ハちゆナレドモ常ニちゆうト引テ呼フ故ニ此ニ出ス

【侯】頭偸 二字漢ハとうゝ呉ハゝ然レドモ偸ノ字常ニちゆうト呼ヒ頭モ塔頭饅頭ノトキ然リ ○右ちうトちゆうトヲ別ニ擧ルハちんトちゆん。ちりトちゆり是ヲ別ナル例ニ依ルコトちゆうノ音ノ下ニ云ルト同ジ

ちふ 入聲 【緝】蟄縶

たう 【豪】稻蹈滔韜刀叨挑逃到倒道導濤禱陶

萄討嶋悼盜猱饕纛 【唐】唐塘餹糖當堂棠黨

儻湯蕩盪宕菪 【耕】打橙 以上二字漢ゝ呉ハちやう 【肴】棹 呉ハてう 撓 呉ハ祢う 【江】幢 漢ナリ呉ハとう

とう

〔東〕東棟凍同洞桐銅筒童董動慟僮瞳通

痛桶〔冬〕冬彤統 以上廿字漢ヽ呉ハとうナル例ナレドモ常ニ漢呉共ニとうト呼フ通痛ナドハつうト呼 〔侯〕豆

逗頭鬪斗偸透兜竇 以上九字漢ナリ呉ハとう 〔登〕登燈嶝磴鄧

滕藤騰等〔江〕幢 此字呉之漢ハたう

たふ

入聲〔合〕答塔沓踏納 納ハ呉ハなふ 〔盍〕搨蹋

ちやう

〔陽〕長張帳脹漲丈仗杖場暢腸袓邑。孃

娘釀 三字ハ呉ハぢやう 〔耕〕打 呉ナリ漢ハたう 〔清〕貞鄭 二字呉之漢ハてい 〔青〕丁町頂

定錠聽廳停挺 以上九字呉ナリ漢ハてい

ちよう

〔鍾〕重冢寵濃醲穠〔蒸〕徵懲澄 ○万葉二ニ澄ヲとノ假字ニ用タリ同韻ノ興字呉ちようナレバ澄ニモちようノ音アルベキ也

てう

〔宵〕朝潮兆晁召超趙〔蕭〕挑誂窕眺迢貂調

凋蜩鯛彫鵰裔鳥蔦弔。條才釣肇糴鼂。尿溺

嬈嫐 尿以下四字呉ハねう

てふ

入聲〔帖〕帖貼牒蝶疊捻 捻ハ呉ハねふ 〔葉〕輒聶

○な行之假字

なう

〔豪〕腦惱瑙〔唐〕囊曩 以上五字呉之漢ハだう

のう

〔東〕農濃膿 以上三字漢ハどう也呉ハぬナレドモ常ニのうト呼フ 〔登〕能 呉ナリ漢ハどう

○農濃ヲ古書ニハぬノ假字ニ用タリ 是ヲのト讀ムハ非也 美濃ナドモ古ヘハみぬナリ

なふ 入聲 【合】 納衲 以上漢ハだふ𛂞呉のふト書ベキ歟 其由ハ上ノかふノ音ノ下ニ云ルが如シ

にやう 【陽】 孃娘 二字呉ニ𛂞 漢ハぢやう

によう 【魚】 女 漢ハちよ 呉ハによ𛂞 ○女院女御女官女房ナドノトキ引ク故ニ出セリ是ハ八日ヲやうかやうかト牡丹ヲぼうたんト云類ナリ

ねう 【肴】 鐃 呉ナリ 漢ハだう 【宵】 饒 呉ナリ 漢ハぜう 【蕭】 尿溺 呉ナリ 漢ハでう

ねふ 【帖】 捻 呉ナリ 漢ハでふ

にう 【尤】 柔 漢ハぢう𛂞呉ハにゆナレドモ常ニにうト呼 【虞】 乳 漢ハぢゆ𛂞呉ハにゆナレドモ和名抄ニモ近字トアリ常ニモ然リ

にふ 【緝】 入 呉ナリ 漢ハぢふ

○は行之假字

はう 【豪】 保褒裒寶報袍抱暴。毛耄冒帽 毛以下四字漢ナリ呉ハもう 【唐】 傍謗滂搒。茫忙莽漭 茫以下四字漢ナリ呉ハまう 【陽】 方芳房昉訪防彷妨坊放髣。亡妄罔望芒邙氓忘 亡以下八字ハ漢𛂞呉ハまう 【庚】 亨烹彭。盲蝱孟猛 以上七字漢𛂞彭以上三字呉ハびやう盲以下四字呉ニみやうナレドモ又まうト呼 【耕】 𫶧棚 漢ナリ 呉ハびやう 繃甍 二字漢𛂞呉ハみやう 【肴】 包苞庖疱胞飽泡鮑鉋豹。茅卯昴貌 以上十四字漢𛂞豹以上十字ハ呉ハへう茅以下四字ハ呉ハめう 【江】 邦龐蚌。尨厖 以上五字漢𛂞蚌以上三字ハ呉ハばう尨厖二字ハ呉ハもう𛂞

ほう 【東】 蓬鳳龐豐瞢。夢蒙蠓瞢 以上九字漢𛂞瞢以上五字ハ呉ハぶ夢以下四字ハ呉ハむ𛂞 但シ常ニむうト呼フ者モアリ 【鍾】 封峯逢烽鋒縫奉捧棒俸 以上十字漢𛂞呉ハぶよう𛂞

音ナルヲ皆ふうト轉ジ呼フコト
ユヱアルベキ乄呉ハふナリ
【侯】部蔀菩掊剖捊仆裒。戊

茂矛牟眸 以上十三字漢乄裒以上八字呉ハふ戊 以下五字呉ハむ乄但乄もト呼フ字モアリ 【登】朋崩鵬 【江】

邦龐蚌 以上三字呉ナリ漢ハぼう 【尤】謀 漢乄実ハぼうナレドぶうト轉乄呼フ呉ハむ乄

【はふ】入聲【乏】乏法 以上二字漢ナリ呉ハぼふ

【ほふ】入聲【乏】乏法 二字呉乄乏ノ平声凡ノ字去声梵ノ字共ニ呉ハぼんノ音乄是其入声モ呉ぼふナル證乄法字モ法華其外モぼつト呼フ例多シ

【びやう】【清】平評丙病並并瓶屏兵 以上九字呉ナリ漢ハへい

【びよう】【蒸】冰憑

【べう】【肴】豹 呉ナリ漢ハはう 【宵】表俵標漂縹瘭飄瓢麃鑣猋

飆。苗廟眇 苗以下三字ハ呉ハめう 【尤】謬繆 二字実ハ漢びう呉むナレドイウ漢べうト轉ジ呼フサテ同韻ノ幼ヲえう

ト呼フニ准テ假字ハべう
ト定メツ呉ハめうナルベシ

○ま行之假字

【まう】【豪】毛耄冒帽【唐】茫忙莽漭【陽】亡妄忘望罔

網輞魍【庚】盲孟猛 ○以上十九字漢ハ皆ばうノ乄庚ノ韻ノ者ハ呉みやうナレド常ニ漢ヲまうト呼フユヱニ此ニ出ス

【もう】【東】蒙艨朦 以上三字呉ナリ漢ハぼう

【みやう】【清】明名命鳴【青】冥 以上五字呉乄漢ハめいナレド皆常ニめいト呼 【庚】猛 呉ナリ

【めう】【肴】貌 呉ナリ漢ハばう 【宵】苗猫廟妙 以上四字呉ナリ漢ハべう

○ら行之假字

【りう】【尤】留溜騮霤柳劉流旒 以上八字漢ナリ呉ハる 【東】隆 実ハりようナレド

りうト書コトきうノ音ノ下ニ云ルが如シ

りふ	入聲	緝 立笠粒

鍾 龍 漢ハりよう〻呉りう也ナレド常ニ引テ呼ユヱニりうノ假字トス又りゆうト書ニモアラレカラジ

らう	豪 老牢勞潦醪	唐 郎廊朗浪狼琅蜋粮

ろう	東 籠瀧朧聾壟弄 漢ナリ呉ハろ又ハりうナルベシ	鍾 瓏隴 漢之実ハりよナレド常ニろうト呼フ呉ハりうナルベシ

侯 婁樓縷塿鏤艛螻髏陋漏 以上十字漢之呉ハろ又ハろ

らふ	入聲	合 拉	盍 臘蠟

りやう	陽 良兩亮梁粱量糧涼諒魎	清 令冷領 以上三字呉ナリ漢ハれい

青 苓笭零靈 以上四字呉ナリ漢ハれい

りよう	鍾 龍 漢ナリ呉ハりう	蒸 夌陵凌綾	登 楞稜 二字実ハろうナレドモ常ニりようト呼

○日本紀ニ稜ヲろノ假字ニ用ラル和名抄ニ相模ノ郡名餘綾ハ与呂岐(ヨロギ)

れう	宵 燎繚療	蕭 了聊料尞僚鐐鷯膋蓼廖

れふ	入聲	葉 獵鬣

○濁音じぢずづ之假字

濁音ノ假字ニじトぢトニガヒずトづトニガフヿ多シ此ノ分チハ歯音ト舌歯音トノ字ハじずトシ舌音ノ字ハぢづナリ其中ニ歯音ト舌音トノ字ハ多クハ清音ニモ呼コトアル故ニ分レヤスク舌歯音ノ字ハ清音ニ呼フ例ナキ故ニ分リガタキコトアルシ凡テ右ノ濁音ドモヲ分チ挙ルヿ左ノ如シ

【じ】自示次視辭慈事字兕寺侍時特似姒。二貳
耳餌珥兒爾介邇而
○自辭貳餌珥兒尒時ナド古書ニじノ假字ニ用タリ

【ぢ】治持痔。尼膩儞。附除（此字除目ノトキぢノ音ニ呼フ又神名式ニモぢノ假字ニ用タル所アリ）柱琴ノぢ
○尼膩ヲ日本紀ニぢノ假字ニ用タリ和名抄ニ痔知乃夜万比（チノヤマヒ）

【じや】蛇虵邪闍謝麝。若

【ぢや】

【じゆ】樹壽受授就頌鷲聚娶豎。需儒孺濡。附入

【ぢゆ】

【じよ】序敍徐鉏助鋤恕絮。如汝茹筎
○序敍鋤茹ナド古書ニぞノ假字ニ用タリ

【ぢよ】除杼篨絮。女
○杼ヲ古書ニぢノ假字ニ用タリ

【じむ】神深甚尋腎盡燼迅訊。人仁刄忍仍壬任妊衽絍荏

【ぢむ】陣沈塵

【じゆむ】淳惇諄醇鶉准隼準盾循楯閏潤順馴旬巡純遵

【ぢゆむ】

【じく】孰。肉

【ぢく】竺軸舳衄

【じやく】寂鵲雀。若弱

【ぢやく】著

【じゆく】粥熟塾

【ぢゆく】

【じよく】辱蓐褥

【ぢよく】濁

ぢつ 實。日 駒 衵　○和名抄ニ䳑實ハ阿ア宇ウ之ジ智チ

ぢつ 帙 衵。昵 暱

ぢゆつ 述 術 秫 戌 恤

ぢゆつ 朮 怵

ぢき 食 飾 植　○和名抄ニ土佐郷名和食ハ和ワ之ジ岐キ

ぢき 直

○うト引ク韻ノ字ハ皆上ニ出タル故ニ此コヽニハ畧せり　さ行トた行ノ中ニテタヅヌベシ

ぞ

ぞ 豆 頭 圖 途 徒 杜

ぞゐ 隋 隨 髓 瑞 蘂

ぞゐ

○韻ノいゐ之假字

い

あい｜えい｜うい｜あい｜さい｜せい｜ゐい｜てい｜ない｜綵い｜まい｜ろい

まい｜ゑい｜むい｜もい｜ゑい｜いゑい

右ノ諸音ノ下凡テ皆いノ假字之　開合ニカヽハルヿナシ　和名抄ニ絲鞋ハ之シ加カ伊イ。黄菜ハ王ワウ佐サイ以イ。雙六釆ハ佐サイ以イ。捺ハ奈ナ以イナド、アル是レヲ其證之

此外諸國郡郷ノ名ナドニモ右ノ音ノ諸字ノ韻ヲハ多クハあいうえおやいゆえよノ通音ニ用タリ

ゐ

くゐ｜ゑゐ｜ほゐ｜ゆゐ｜ふゐ｜うゐ

此中ニゆゐト云音ハ実ハ有ルヿナシ例ナルヿ上ノ図ノ如シ然レモ

遺 唯 維 等ノ呉音　常ニ此音ニ呼ナリ

右ノ諸音ハ支シ脂シ微ビ等ノ韻ノ拗音ニシテ

彼ノいノ假字ヲカク音　下ニいヲ書ク音ハ咍皆齊灰佳清青等ノ韻之　トハ其類異之必ゐヲ書クベキ｜上ノ第二會ワヰウヱヲノ圖ヲ考テ知ベシ然ルニ和名抄ニ鎚ハ加比

間俗ニ云ニ都以之（ツイレト）トアル佐ゐノ音ヲ都以（ツイ）トセリ　是モ理ナキニ非ズトイヘド本わハうわ、ゐハうゐ、
うゑ、をハうをナレバくゐをつい　ゆい　すいうい　ト書シモ理アリ　然レド和化ナド
ヲモくゑト書テくわトハカヽズ會怪ナドヲモくゑいトカキテくわいトハ書ズ觀官
ナドヲモくわんト書テくあんトカクヿナレ此例ヲ以テ　猶　いヲ書シハワロシ
推ニ必くゐをゐつゐゆゐすゐうゐトカクベキヿナリ
○常ニハきノ音ニ呼フ字ヲ古来くゐト假字ヲ附タルヿアリ是ハ皆合
口音ノ字ニテ韻鏡合轉ニ属シテ本ハくゐノ拗音ナルヲきノ直音ニ轉
ジタル者ニ限レルヿ也　然ルヲ此差別ナク開合ニカヽハラズ凡テきノ音ノ字
ハ皆くゐトモ書クベシト心得ルハ誤也　前ニモ云ル如ク本ヨリノ直音ヲ拗音ニ云ヒナス例ハ御國ニハ無キコトナリ
くゐトモ書クベキ字ハ　規　闚　窺　貴　匱　季　悸　癸　葵　騤　鬼　愧
魏　巍　危　詭　跪　暉　揮　僞　嬀　龜　軌　歸　喟　諱　麾　毀　逵

馗　夔　簋　廆　卉　此餘モ合音ノ字ハ皆同シ　是等也　此外開音ノ字ニハ書ベキニアラズ

○下中わ之假字

わ

ゑ｜ゑう｜ゑい｜ゑん｜ゑく｜ゑり

右ノ諸音凡テゑノ假字ナルヿ上ノ第三會圖ニテ明ラカ也ゑノ假字ヲ書ヿハ大ニヒガコト也　凡テ三字ニカク字音ノ中ノ假字ハ喉音や行わ行ノ字ニ限レルコト也

○韻ノむ之假字

撥（ハヌ）ル韻ノ假字ノコト或説ニ開口音ノ字ニハんヲ書キ合口音ノ字ニハむヲ書ベシト云ルハ甚シキ妄説ナリ其差別アルベキ由ナシ韻ノ假字ニハむ…

通用スベシ無武務年等ノ音ニハ必ズむヲ書クベシんトハ書マシキ
猶んノ音ノコトハ論アリ三音考ニ委ク云リ

字音假字用格終

安永五年丙申春發行

書林
勢州松坂日野町 柏屋兵助
同所本町 田丸屋正藏
京都寺町佛光寺下ル町 錢屋利兵衛

本居先生著述書目

字音かなづかひ 喉音三行ノ辨 おを所属ノ辨 全部一冊 板行出来

漢字三音考 漢呉唐ノ三音 凡ソ字音ヲ委ク正ス 全部一冊 右同

國號考 全部一冊 右同

真暦考 全部一冊 發行

馭戎慨言

管笠日記 板行出来

直日靈

葛花

玉鉾百首 此モハ古学ノ肝要大意ヲ万葉風古躰ノ数百首ニよみあらはし玉へるもの 全部一冊 板行出来

宇治大納言物語 嘯山三宅先生校正 全部三冊 板行出来 [illegible]

玉かつま [illegible] 全部一冊 板行出来

大祓詞後釋 全部二冊 是ハいそのかみ中臣祓の註解にて書あり 寛政八年辰之春 新刻出来

發行書林
勢州松坂日野町 柏屋兵助
京都寺町通佛光寺下ル町 錢屋利兵衛